

Manuale d'uso

per il vostro aspiratore da tavolo

Manuale d'uso →
Lingua inglese

Modello: **DRAFT870**



**Grazie per la vostra fiducia
e complimenti per l'acquisto della nuova cappa da tavolo!**

Leggere attentamente questo manuale prima di disimballare l'apparecchio!

Contiene importanti informazioni sulla sicurezza dell'installazione, dell'uso e della manutenzione, nonché importanti avvertenze sull'uso dell'apparecchio.

Contrassegnare i passaggi importanti, conservare il manuale in un luogo in cui sia possibile consultarlo in qualsiasi momento e consegnarlo ad altri utenti e all'installatore dell'apparecchio.

In considerazione del costante sviluppo, ci riserviamo il diritto di apportare le modifiche necessarie all'apparecchio e/o al manuale al fine di migliorare la facilità d'uso, la protezione dell'utente e la sua sicurezza.
e soddisfare meglio l'attuale standard tecnico.

La versione più recente del manuale d'uso e altri dati, documenti e informazioni sono disponibili sulla pagina del prodotto in questione o nella sezione "Domande e risposte" del nostro negozio online www.kolbe.de.

Avete scelto un buon apparecchio che vi servirà per molti anni se viene utilizzato e mantenuto correttamente.

In caso di reclami nonostante il nostro accurato controllo di qualità, vi invitiamo a contattare il nostro servizio clienti interno. Saranno lieti di aiutarvi.

Per garantire una procedura agevole in caso di domande, si consiglia di annotare il numero di serie a 20 cifre del dispositivo nel campo corrispondente qui sotto.

Questo dato è riportato sulla targhetta dell'apparecchio o sulla confezione.

Il vostro team KKT KOLBE

Numero di serie del dispositivo:



KKT KOLBE

Manuale d'uso

Cappa aspirante da tavolo, modello:
DRAFT870 versione 1.0

KKT KOLBE Küchentechnik GmbH & Co KG

KKT KOLBE è un marchio registrato.

Contenuti

Importanti istruzioni di sicurezza.....	4
Ulteriori note e simboli.....	14
1. Panoramica dei prodotti.....	18
1.1 Ambito di consegna	
1.2 Design e proprietà del dispositivo	
2. Funzionalità e utilizzo del dispositivo	21
2.1 Scopo e principio funzionale	
2.2 Modalità operative	
3. Note prima dell'uso.....	24
3.1 Disimballaggio e preparazione dell'apparecchio	
3.2 Messa in funzione del dispositivo	
4. Funzionamento, impostazione e utilizzo	25
4.1 Note sull'uso del comando a sfioramento	
4.2 Pannello di controllo e display	
4.3 Funzionamento e impostazione dei pulsanti	
4.4 Telecomando	
5. Raccomandazioni, linee guida e suggerimenti per l'applicazione	30
5.1 Uso efficiente della cappa di aspirazione	
6. Pulizia e manutenzione.....	32
6.1 Pulizia dei componenti dell'apparecchio	
6.2 Rimozione e pulizia del filtro metallico del grasso	
6.3 Sostituzione o rimozione/installazione del filtro a carboni attivi	
6.4 Sostituzione dell'illuminazione a LED	
7. Risoluzione dei problemi.....	40
8. Installazione della cappa aspirante.....	43
8.1 Note importanti e requisiti di installazione	
8.2 Scelta di mobili da incasso e piano cottura	
8.3 Preparazione e istruzioni per l'installazione	
8.4 Installazione del dispositivo	
8.5 Collegamento all'alimentazione	
9. Dati tecnici	54
Servizio clienti KKT Kolbe	56

Importanti istruzioni di sicurezza

Il presente manuale costituisce la base per l'utilizzo sicuro dell'apparecchio.

Leggere e seguire attentamente le istruzioni prima di installarlo e metterlo in funzione!

Il produttore non è responsabile di danni o problemi causati dall'inosservanza delle istruzioni, da un'installazione non corretta o da un uso improprio.

Uso previsto

 **ATTENZIONE!**
Pericolo per la vita e l'incolumità fisica e rischio di danni!

Questo apparecchio può costituire un potenziale pericolo per le persone e l'ambiente circostante a causa della mancanza di requisiti o conoscenze per il suo utilizzo! Per evitare ciò, osservare le seguenti istruzioni!

- Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni e gli animali domestici a distanza di sicurezza dall'apparecchio!
- L'uso, la pulizia e l'utilizzo di questo apparecchio sono consentiti solo a bambini di età pari o superiore a 8 anni e a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza.
La manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da una persona responsabile della sua sicurezza o che sia stata istruita sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne abbia compreso i pericoli!
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, i suoi componenti o nelle vicinanze dell'apparecchio!
- L'apparecchio è progettato per l'uso privato in un ambiente domestico ed è destinato all'aspirazione dei vapori di cottura generati durante la preparazione dei cibi. Utilizzatelo solo per lo scopo previsto!
- L'apparecchio è progettato per essere installato in un mobile a parete e per essere utilizzato in combinazione con un piano cottura domestico standard.
Non è adatto per barbecue, fuochi aperti per combustibili solidi o per uso commerciale.

- Il dispositivo è destinato all'uso fino a un'altitudine massima di 2000 metri sul livello del mare.
- L'apparecchio non è destinato a funzionare tramite un timer esterno.
- Gli apparecchi elettrici inutilizzati rappresentano un rischio per la sicurezza!
Non lasciare l'apparecchio acceso inutilizzato e scollegarlo dalla rete elettrica se non lo si utilizza per un periodo di tempo prolungato!

Avvertenze generali



ATTENZIONE!

Rischio di morte e di lesioni!

- L'installazione e l'utilizzo di questo apparecchio devono essere eseguiti da personale specializzato e qualificato, in conformità alle norme e agli standard vigenti e alle istruzioni contenute nel presente manuale.
essere messo in funzione! A tal fine, l'apparecchio deve essere ~~scollegato~~ dalla rete elettrica!
- Tenere tutti i materiali di imballaggio, gli accessori di montaggio e le piccole parti fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici!
Possono essere molto pericolosi se, ad

esempio, vengono tirati sopra la testa o
ingoiati!

- L'uso di dispositivi difettosi o danneggiati può ~~essere~~ molto pericoloso! Assicurarsi prima dell'uso, che il prodotto e i suoi componenti sono in condizioni complete e prive di difetti! In caso di malfunzionamento o danneggiamento, non utilizzare l'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica e rivolgersi al servizio clienti o a personale specializzato adeguatamente qualificato!
- La riparazione, la modifica o la manutenzione dell'apparecchio da parte di persone non qualificate può comportare il rischio di scosse elettriche, incendi e lesioni! Questi interventi possono essere eseguiti solo da personale specializzato e qualificato, nel rispetto di tutte le norme di sicurezza vigenti, comprese le istruzioni del presente manuale, e l'apparecchio deve essere ~~scollegato~~ ~~collegato~~ dall'alimentazione elettrica! Non tentare mai di modificare da soli i componenti, i cavi o le spine dell'apparecchio e non smontare alcuna parte dell'apparecchio, a meno che non sia espressamente indicato in questo manuale!
Aprire l'alloggiamento solo se ciò è descritto nelle istruzioni di montaggio e pulizia!

- Se la cappa aspirante e i caminetti o gli apparecchi che dipendono dall'aria ambiente funzionano contemporaneamente in modalità aria di scarico, l'aria di alimentazione insufficiente può creare una pressione negativa, facendo sì che il fumo e i gas di combustione tossici provenienti dai camini o dai condotti dell'aria di scarico vengano nuovamente aspirati negli ambienti abitativi!
In questo caso c'è un pericolo di vita!
Durante il funzionamento della cappa aspirante in modalità aria di scarico, garantire sempre un sufficiente apporto di aria fresca!
Seguire le note e le istruzioni del capitolo sull'installazione!
- I bordi e i componenti possono essere taglienti e causare lesioni!
Prestare attenzione quando si maneggia il dispositivo e proteggersi, ad esempio con guanti da lavoro!
- Un'installazione errata può causare danni o malfunzionamenti!
Seguire esattamente tutte le istruzioni del capitolo sull'installazione e assicurarsi che sia montato in modo stabile e sicuro!
- Tenere presente che l'apparecchio può diventare molto caldo a causa del calore generato durante la cottura!
Comportarsi con la dovuta cautela

Importanti istruzioni di

sicurezza

e non toccare l'alloggiamento e i filtri del
grasso finché non si sono raffreddati!

- La luce dei LED è molto intensa e può danneggiare gli occhi!
Evitate di guardare direttamente le luci accese, soprattutto per i bambini!
- Durante l'estensione e la ritrazione dell'apparecchio sussiste il rischio di intrappolamento! Tenere parti del corpo e oggetti a debita distanza durante questo processo!
- Non collocare oggetti sull'apparecchio!
Questi potrebbero cadere e causare lesioni o danni!



ATTENZIONE!

Pericolo di scosse elettriche / pericoli dovuti all'elettricità!

- Per evitare scosse elettriche e danni, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia o altri interventi su di esso!
- Prima dell'uso, verificare se i dati tecnici riportati sulla targhetta dell'apparecchio (in particolare la tensione in V e la frequenza in Hz) sono compatibili con le condizioni locali!
In caso contrario, restituire l'apparecchio al punto vendita! In caso di dubbi, contattare il proprio fornitore di energia elettrica!
- L'apparecchio è dotato di una spina di messa a terra e deve essere collegato a una presa con

Importanti istruzioni di

sicurezza

messa a terra installata in conformità a tutte le
norme vigenti!

In caso di dubbi, rivolgersi a un elettricista qualificato!

- Le modifiche al sistema di alimentazione possono essere effettuate solo da un elettricista certificato!
Per le persone non qualificate sussiste il rischio di scosse elettriche potenzialmente letali!
- Non utilizzare prese multiple o cavi di prolunga per collegare l'apparecchio!
Questi non forniscono la sicurezza necessaria!
- Per evitare danni al cavo di alimentazione e i relativi pericoli, assicurarsi che non sia attorcigliato o schiacciato.
e non possono entrare in contatto con superfici calde, bordi taglienti, ecc.
Non estrarre la spina dalla presa per il cavo, ma afferrarla direttamente!
- Tenere sempre il cavo asciutto!
- Il contatto di liquidi o umidità con parti sotto tensione può causare un cortocircuito o una scossa elettrica!
Non utilizzare detergenti ad alta pressione o getti di vapore per pulire l'apparecchio!
- Per evitare possibili scosse elettriche dovute a dispersioni di corrente, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide e indossare le scarpe durante il funzionamento!



ATTENZIONE!

Pericolo di incendio!

- Se viene collegato un tubo flessibile dell'aria di scarico, questo deve essere realizzato in materiale resistente al calore e al fuoco e, se necessario, ~~deve~~ essere convogliato all'esterno in un condotto dell'aria di scarico separato che porti all'esterno o che sia collegato ad esso!
Per evitare il rischio di incendio, non deve passare attraverso altri pozzetti o camini!
- I depositi di olio o grasso, soprattutto nel filtro e all'interno dell'apparecchio, possono incendiarsi rapidamente se riscaldati!
Pulire regolarmente l'apparecchio e il filtro e non mettere mai in funzione l'apparecchio senza un filtro antigrasso!
- Non utilizzare un fuoco aperto vicino alla cappa di aspirazione (ad esempio per il flambé)!
Le fiamme libere e il calore che ne deriva possono incendiare l'apparecchio!
Non utilizzare piani di cottura a gas in prossimità dell'apparecchio senza pentole delle stesse dimensioni del piano di cottura e regolare la fiamma in modo che non superi la base delle pentole!
Non far funzionare bruciatori potenti o wok con

più di 5 kW o due piani di cottura a gas
contemporaneamente con la fiamma più alta per
più di 15 minuti!

- Le scintille che volano vicino al cofano possono provocare un incendio!
L'apparecchio può essere installato vicino a un caminetto per combustibili solidi (ad es. legna o carbone) solo se è dotato di un coperchio chiuso e non rimovibile!
- Non lasciare mai il cibo incustodito, soprattutto quando si friggono o si riscaldano oli e grassi, a causa del rischio di incendio!
Tenere presente che il rischio di autocombustione aumenta in caso di uso ripetuto di olio o grasso!
- In caso di incendio, scollegare l'alimentazione e soffocare accuratamente le fiamme con una coperta antincendio o simili!
Non spegnere mai l'olio o il grasso bruciati con l'acqua! Dopo lo spegnimento, far controllare l'apparecchio da un tecnico qualificato!
- I depositi di olio o grasso nel filtro e all'interno dell'apparecchio possono incendiarsi se riscaldati! Pulire regolarmente l'apparecchio e il filtro come descritto nel relativo capitolo.
e non mettere mai in funzione l'aspiratore senza un filtro antigrasso!

ATTENZIONE!



Rischio di danni

e le menomazioni funzionali

con possibili rischi per la vita e l'incolumità fisica!

- Durante l'installazione, rispettare scrupolosamente le distanze di sicurezza e le istruzioni indicate nel presente manuale per evitare danni.
ad esempio per effetto del calore!
- Mantenere sempre l'apparecchio in condizioni di pulizia, pulire il filtro metallico e, se necessario, sostituire il filtro a carboni attivi agli intervalli consigliati per evitare problemi di funzionamento,
Evitare danni e pericoli causati da depositi di grasso e sporco!
Osservare le note e le istruzioni riportate nella sezione corrispondente di questo manuale!
- Per evitare di danneggiare le superfici, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi e attenersi alle istruzioni per la pulizia e la cura riportate nel relativo capitolo!
- Durante la cottura si produce umidità che a lungo andare può danneggiare le superfici!
Per evitare ciò, accendere sempre l'apparecchio durante la cottura!

Ulteriori informazioni e simboli

in questo manuale

Simboli di pericolo e informazioni



Avvertenza di pericolo per le persone e di danni Leggere con particolare attenzione le istruzioni di sicurezza contrassegnate da questo simbolo e comportarsi di conseguenza.
seguire le istruzioni per evitare pericoli!
Si prega di trasmettere queste istruzioni anche agli altri utenti e al programma di installazione!

Classificazione dei pericoli mediante l'uso di parole segnale combinate:

ATTENZIONE!

Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare morte o gravi lesioni, se non viene evitato

ATTENZIONE!

Indica una situazione di pericolo che può provocare lesioni lievi o moderate, se non viene evitato

ATTENZIONE!

Indica una situazione che potrebbe danneggiare il prodotto o gli oggetti nelle sue vicinanze, se non viene evitato



Informazioni e suggerimenti

Seguire le istruzioni contrassegnate da questo simbolo vi fornirà informazioni utili, renderà più semplice la relativa procedura e potrà evitarvi molti problemi.

Nota sulle illustrazioni

Le illustrazioni contenute in questo manuale sono solo a scopo illustrativo e possono talvolta differire leggermente nell'aspetto.

Dispositivo, componenti e accessori

Simboli sulle parti dell'apparecchio, sugli accessori, ecc.

I seguenti simboli presenti sull'apparecchio, sui suoi componenti e sugli accessori indicano informazioni importanti per il funzionamento sicuro dell'apparecchio. Non rimuoverli o danneggiarli, assicurarsi sempre che siano ben visibili e sostituire i simboli danneggiati!



Avviso di pericolo generale!

C'è un potenziale pericolo! Comportarsi con la dovuta cautela.



Attenzione alla tensione elettrica!

Alcuni componenti del prodotto sono disponibili durante e anche dopo il funzionamento in condizioni di tensione pericolose per la vita! ~~Assicurarsi~~ di non entrare in contatto con questi elementi e, se necessario, adottare misure di protezione adeguate.



Attenzione alle sostanze infiammabili!

Le sostanze, i liquidi o i gas contenuti o prodotti possono facilmente incendiarsi spontaneamente! Evitare il contatto con fonti di accensione o fonti di pericolo, come acqua o aria!



Attenzione alla superficie calda!

Il prodotto può ~~suriscaldarsi~~ surriscaldarsi durante il funzionamento e causare lesioni e danni. Non toccarlo fino a quando non si è raffreddato e tenere il le distanze intorno all'apparecchio raccomandate in questo manuale.



Seguire le seguenti istruzioni per l'uso

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e trasmettere le informazioni pertinenti agli altri utenti e all'installatore.



Conformità UE

Il prodotto soddisfa i requisiti UE applicabili in materia di sicurezza, protezione dell'ambiente e tutela della salute.

Smaltimento dei rifiuti e protezione dell'ambiente

Simboli informativi per lo smaltimento



Nessuno smaltimento nei rifiuti domestici (etichettatura WEEE)

Il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto indifferenziato! Portarlo presso un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche per il riutilizzo e il riciclaggio. A tal fine, far rimuovere il cavo da un elettricista qualificato.



Materiale riciclabile (nastro di Möbius)

Separare i componenti rilevanti del prodotto per tipo dai rifiuti residui e smaltirli in conformità alle normative locali.



Materiale riciclabile (simbolo Triman)

Separare il prodotto dai rifiuti residui per smaltirlo secondo le istruzioni di differenziazione allegate.

Informazioni generali sullo smaltimento

- Lo smaltimento improprio può mettere in pericolo l'ambiente e la salute umana!
Assicurandovi che il prodotto e il suo imballaggio siano smaltiti correttamente, contribuirete a evitare potenziali pericoli.
Questo può valere anche per lo smaltimento di vecchi elettrodomestici.
- I materiali di imballaggio utilizzati sono stati accuratamente selezionati e dovrebbero essere riciclati per ridurre il consumo di materie prime e i rifiuti. Separare i componenti per tipo e smaltirli di conseguenza.
- È possibile ottenere informazioni sui metodi di smaltimento e riciclaggio attuali presso le autorità locali, l'azienda di smaltimento dei rifiuti o il venditore.

Nota sulla tutela dell'ambiente attraverso il risparmio energetico

- Seguire le raccomandazioni di applicazione riportate in questo manuale per risparmiare energia utilizzando l'apparecchio in modo efficiente. e in questo modo contribuire a proteggere l'ambiente!

Note sul trasporto del dispositivo

Se è necessario trasportare l'apparecchio dopo il disimballaggio o in un secondo momento, osservare le seguenti istruzioni, per evitare danni:

- Conservare la confezione originale del prodotto e trasportare sempre il dispositivo nello stesso imballaggio in cui è stato consegnato. Osservare l'etichettatura sulla confezione. Se la

confezione originale non è presente:

- Fissare tutte le parti sciolte / rimovibili in modo che non possano toccarsi.
- Evitare gli urti con l'apparecchio e i suoi componenti e, se necessario, adottare misure di protezione adeguate.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia in posizione orizzontale durante il trasporto e quando lo si posa.

Note sulla conservazione

Se è necessario conservare l'apparecchio per un certo periodo di tempo, Osservare le seguenti istruzioni per evitare danni:

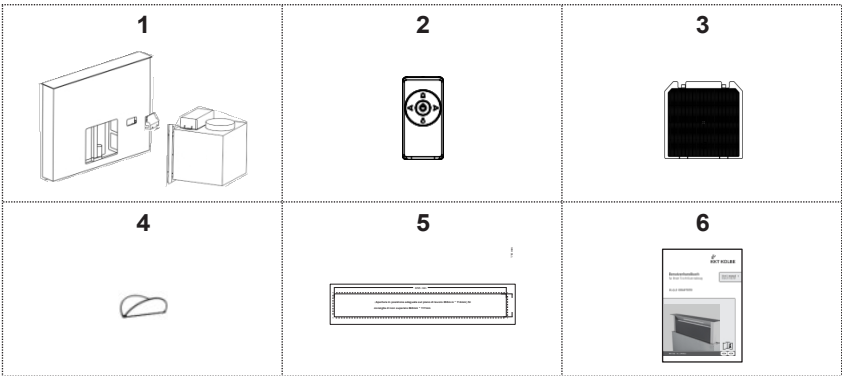
- Se possibile, imballare l'apparecchio insieme ai sacchetti di essiccante nel cartone originale o in un imballaggio simile e sigillarlo con nastro adesivo.
- Scegliere un luogo di stoccaggio asciutto e pulito.
- Assicurarsi che sia in posizione orizzontale.
- Non caricare l'imballaggio.
- Conservare l'apparecchio solo per il tempo strettamente necessario.
- Non conservare l'apparecchio in prossimità di sostanze chimicamente aggressive o corrosive per evitare possibili corrosioni.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio non presenti danni visibili durante il periodo di stoccaggio.
e, se necessario, sostituire l'imballaggio.

1. Panoramica del prodotto

1.1 Ambito di consegna

Aprire la confezione e rimuovere il contenuto, come descritto al punto "Disimballaggio e preparazione dell'apparecchio" e verificare la dotazione in base al seguente elenco:

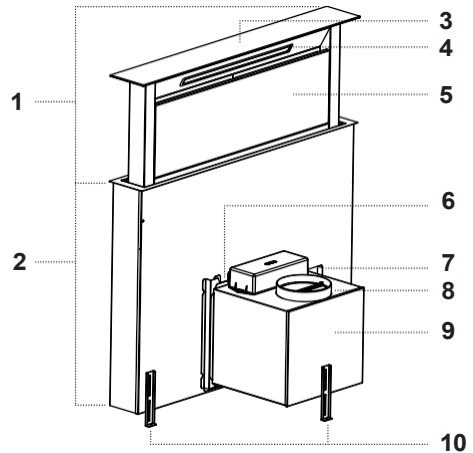
- 1 1×Cappa aspirante, modello DRAFT870
(2 pezzi, estraattore da tavolo e unità motore) incluso filtro antigrasso in metallo (2 pezzi), illuminazione, cavo di collegamento con spina e piedini regolabili premontati
- 2 1×Telecomando
- 3 1×Filtro a carboni attivi, tipo K117
- 4 1×Sportello antiriflusso, 2 parti
- 5 1×Schizzo di installazione / dima di montaggio
- 6 1×Manuale d'uso



1.2 Struttura e proprietà del dispositivo

Componenti del dispositivo

- 1 Aspiratore retrattile
- 2 Sottostruttura
- 3 Pulsantiera a sensore e display digitale
- 4 Illuminazione a LED
- 5 Piastra di attivazione del bordo / Accesso al filtro del grasso in metallo (2 pezzi)
- 6 Filtro a carboni attivi, se necessario
- 7 Box via cavo
- 8 Attacco per l'aria di scarico con sportello antiriflusso (2 parti)
- 9 Unità motoria
- 10 Piedini di livellamento (3×)



Panoramica del prodotto

Attrezzature e altre caratteristiche

- 9 livelli di potenza
- Pulsanti del sensore TouchSelect
- Display digitale a LED
- Illuminazione a LED
- Filtro antigrasso in metallo lavabile in lavastoviglie (2 pezzi)
- Estrazione dei bordi
per prestazioni di estrazione particolarmente efficienti

Funzioni selezionabili

(Per il funzionamento vedere il capitolo corrispondente)

- Superamento automatico / Auto-Off:
(Spegnimento automatico dopo un tempo preimpostato)

Dimensioni

Larghezza:	86,8 cm
Profondità:	41,6 cm
Altezza:	64,6 cm

2. Funzionalità e utilizzo del dispositivo

2.1 Uso previsto e principio di funzionamento

L'estrattore da tavolo a scomparsa estrae i vapori e gli odori che si formano durante il processo di cottura e crea un'aria piacevole nell'ambiente.

L'estrattore può essere utilizzato sia in modalità di scarico che di ricircolo dell'aria.

L'aria viene aspirata da un ventilatore radiale, soffiata attraverso il raccordo dell'aria di scarico del corpo del cofano e, a seconda della modalità di funzionamento utilizzata e dell'installazione corrispondente, fatta passare (vedere le sezioni seguenti o "Installazione...").

Le particelle di grasso e di sporco, i vapori e, in una certa misura, l'umidità vengono assorbiti dal filtro metallico per grassi; tuttavia, soprattutto in modalità di ricircolo potrebbe essere necessaria una ventilazione supplementare.



ATTENZIONE!

Rischi per la salute e rischio di danni!

L'umidità che rimane negli spazi abitativi può portare alla formazione di muffe dannose e al danneggiamento delle superfici!

Non affidarsi esclusivamente alla potenza di aspirazione dell'aspiratore per garantire un ricambio d'aria sufficiente durante e dopo la cottura!

Il filtro a carboni attivi fornito in dotazione viene installato anche per abbattere gli odori in modalità di ricircolo (vedere le sezioni corrispondenti in "Installazione..." e "Pulizia...").

22 Modalità operative

Funzionamento dell'aria di scarico



Nella versione con aria di scarico verso l'esterno, il filtro antigrasso metallico rimuove il grasso e i vapori dall'aria aspirata.

e incanalato all'esterno attraverso un condotto dell'aria di scarico.

Il riflusso o l'afflusso di aria esterna è impedito da uno sportello antiriflusso.

Per il funzionamento con aria di scarico, è necessario soddisfare i requisiti specificati nel capitolo sull'installazione e ~~seguire~~scrupolosamente le relative istruzioni!

Se la conversione non è possibile come descritto, utilizzare l'aspiratore solo in modalità di ricircolo!



ATTENZIONE! **Pericolo di vita!**

Se la cappa aspirante e i caminetti o gli apparecchi che dipendono dall'aria ambiente funzionano contemporaneamente in modalità di scarico dell'aria, l'aria di alimentazione insufficiente può provocare una pressione negativa, con conseguente richiamo di fumo e gas di combustione tossici ~~negli~~ambienti abitativi!
In questo caso c'è un pericolo di vita!

Un'installazione inadeguata può comportare anche rischi di incendio e di salute, oltre a difetti di funzionamento!

Per il funzionamento dell'aria di scarico, osservare e seguire scrupolosamente le note e le istruzioni del capitolo di installazione!

Modalità di ricircolo



Nella versione a ricircolo, l'aria aspirata viene ripulita dal grasso e dai vapori grazie al filtro antigrasso metallico.
e tornò nella stanza.

Non è necessario collegarsi a un condotto dell'aria di scarico durante l'installazione.

Per eliminare i cattivi odori dall'aria pre-filtrata è necessario installare un filtro a carboni attivi (non incluso nella fornitura; vedere la sezione corrispondente alla voce "Pulizia ...").



Funzionamento con filtro a carboni attivi

Un filtro a carbone rimuove le particelle di odore prodotte durante la cottura dall'aria pre-filtrata dal filtro antigrasso.

Per un assorbimento ottimale degli odori, tenere presente le raccomandazioni per l'uso dell'aspiratore.

Si noti che la portata d'aria è ridotta quando si utilizza un filtro al carbone.
e il livello di rumore può aumentare.

Se l'estrattore viene utilizzato in modalità di ricircolo, la quantità di aria ambiente rimane invariata.

e non c'è pressione negativa nella stanza.

Il funzionamento contemporaneo di un caminetto dipendente dall'aria ambiente o di apparecchi corrispondenti è innocuo.

3. Note prima dell'uso

3.1 Disimballaggio e preparazione del dispositivo



Percezione degli odori durante il disimballaggio

Quando si disimballa l'apparecchio, è possibile che si avverta un leggero odore. essere percepibile. Questo fenomeno è normale e innocuo e scomparirà presto.

- Quando si disimballa l'apparecchio, accertarsi che non abbia subito danni durante il trasporto.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni e scosse elettriche!

Se si notano danni al dispositivo, al cavo o ad altri componenti, non collegarlo o metterlo in funzione!

Questo può essere molto pericoloso!

Contattare il servizio clienti.

- Si consiglia di annotare il numero di serie a 20 cifre riportato sulla copertina interna di questo manuale, in caso di domande.
- Se il dispositivo è stato installato correttamente (vedere le sezioni pertinenti), prima dell'uso assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio, gli adesivi, le pellicole protettive, ecc. siano rimossi. e gli agenti di protezione per il trasporto sono stati rimossi dal prodotto e smaltiti in modo adeguato e che altre piccole parti, come i materiali di assemblaggio, siano conservate in modo sicuro.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento!

Piccole parti, lamine ecc. possono essere molto pericolose se vengono inghiottite o tirate sopra la testa, ad esempio!

Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

- Prima di installare e mettere in funzione l'apparecchio, pulirlo come descritto nel capitolo corrispondente.
- Per la messa in funzione, fare riferimento alla sezione corrispondente!

3.2 Messa in funzione del dispositivo

- Utilizzare il dispositivo solo quando è in perfette condizioni. e mettere in funzione dopo una corretta installazione, possibilmente da parte di uno specialista adeguatamente qualificato!
- Assicurarsi che il dispositivo e l'ambiente circostante siano completamente puliti, in modo che non possano essere aspirate impurità come polvere, residui di installazione o residui di agenti protettivi per il trasporto!
- Assicurarsi che il filtro metallico del grasso e il filtro a carboni attivi sia/siano correttamente inserito/i in modalità di ricircolo (procedura per l'inserimento vedere le sezioni corrispondenti sotto "Pulizia...")!
- Per il funzionamento dell'apparecchio, procedere come descritto in "Funzionamento, impostazioni e utilizzo".

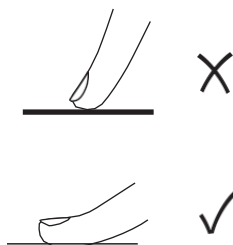
4. Funzionamento, impostazione e utilizzo

4.1 Note sull'uso del comando a sfioramento

Il pannello di controllo dell'apparecchio è costituito da pulsanti a sensore che rispondono al tocco.

Per utilizzarli, osservare le seguenti istruzioni:

- Non esercitare una forte pressione sui comandi. È sufficiente sfiorarli.
- Toccare solo un pulsante del sensore alla volta.
- Benutzen Sie den Fingerballen, nicht die Kuppe (siehe Abbildung) und bedienen Sie die Sensortasten, wie in den folgenden Abschnitten beschrieben.
- Assicurarsi che il pannello di controllo sia sempre pulito e asciutto. Una sottile pellicola di umidità può anche rendere difficile o impossibile premere i pulsanti del sensore. per operare.
- Evitare di passare il dito sul pannello di controllo durante il funzionamento per evitare di modificare



Note prima dell'uso

.....
involontariamente le impostazioni.

4.2 Pannello di controllo e display

La seguente panoramica fornisce una breve descrizione delle funzioni del display e dei pulsanti.
Per istruzioni dettagliate sul funzionamento, vedere le sezioni seguenti.



1		On / Off / Cornice di visualizzazione	Accensione / spegnimento dell'apparecchio / display digitale
		Display digitale	Visualizzazione del livello di potenza attualmente selezionato / Se applicabile, il tempo di accensione (conto alla rovescia per l'autospegnimento)
2		Controll o verso il basso	Riduzione del livello di potenza/impostazione del tempo
3		Controllo verso l'alto	Aumento del livello di potenza/impostazione del tempo
4		Superame nto automatic o / Auto- Off	Impostazione della funzione di superamento automatico toccandola brevemente durante il funzionamento oppure toccare e tenere premuto per 3 secondi in modalità standby
5		Luce	Accensione e spegnimento dell'illuminazion e

- 6 R) Telecomando** Marcatura della posizione per
la ricezione del segnale del
telecomando

4.3 Funzionamento e impostazione dei tasti

Accensione e spegnimento del dispositivo

-  Quando è spento, è visibile solo la cornice circolare del display o il pulsante di accensione/spegnimento. Toccare questo tasto per accendere il dispositivo. Quando l'indicatore di alimentazione appare al centro del cerchio, l'apparecchio è pronto per il funzionamento (stato di standby).
- Per spegnere il dispositivo in stato di funzionamento e interrompere tutte le funzioni in corso,
 premere anche il pulsante di accensione/spegnimento .

Regolazione dell'illuminazione

- Per accendere o spegnere l'illuminazione,
 utilizzare sempre il pulsante quando il dispositivo è acceso.

Nota sull'illuminazione del display

Se non viene premuto alcun pulsante per 2 minuti in modalità operativa, la luce del display si spegne automaticamente. Per riaccenderla, toccare un pulsante.

Impostazione dei livelli di potenza

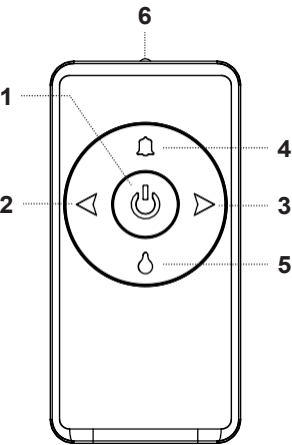
-  Quando l'apparecchio è acceso, toccare il tasto , per avviare il funzionamento del ventilatore al primo livello di potenza.
-  Per aumentare la potenza, premere nuovamente il pulsante fino a impostare il livello di potenza desiderato (fino a un massimo di 9).
-  Per ridurre la potenza, utilizzare il pulsante nello stesso modo.
- Il livello di potenza selezionato viene visualizzato sul display.

Superamento automatico / Auto-Off

-  Per attivare la funzione di accensione automatica di 1 minuto, toccare brevemente il pulsante durante il funzionamento.
- Quando il display inizia a lampeggiare di conseguenza, inizia il conto alla rovescia per lo spegnimento e, dopo 1 minuto, il display si spegne.
il funzionamento del ventilatore e l'illuminazione si spengono automaticamente.
-  Per disattivare il superamento automatico di 1 minuto, utilizzare nuovamente il pulsante.
-  Per attivare la funzione di accensione automatica con impostazione dell'ora, toccare il pulsante per 3 secondi in stato di standby.
- Quando il display passa all'impostazione dell'ora ~~non~~ inizia a lampeggiare, è possibile utilizzare i pulsanti e per impostare un periodo di tempo da 1 a 9 minuti fino allo spegnimento automatico.
- L'impostazione dell'ora viene salvata dopo 10 secondi senza che sia necessario azionare altri pulsanti.
- Il conto alla rovescia per lo spegnimento automatico inizia quando l'aspiratore è in funzione.
-  Per modificare l'impostazione dell'ora o per disattivare la funzione di accensione automatica, utilizzare nuovamente il pulsante.

4.4 Telecomando

Pulsanti e componenti del telecomando



1		On / Off	Accensione e spegnimento del dispositivo
2		Controll o verso il basso	Riduzione del livello di potenza/impostazione del tempo
3		Controllo verso l'alto	Aumento del livello di potenza/impostazione del tempo
4		Superamento automatico / Auto-Off	Impostazione della funzione di superamento automatico
5		Luce	Accensione e spegnimento dell'illuminazione

Utilizzo del telecomando

I tasti operativi del telecomando hanno la stessa funzione dei tasti corrispondenti sul pannello di controllo dell'apparecchio.

R)P Puntare il trasmettitore di segnale del telecomando (6) sul simbolo presente sul pannello di controllo dell'apparecchio e procedere al funzionamento, come descritto sopra per i pulsanti del dispositivo.

5. Raccomandazioni, linee guida e suggerimenti per l'applicazione



ATTENZIONE! Pericolo di vita!

Il funzionamento contemporaneo della cappa aspirante e di caminetti o apparecchi che dipendono dall'aria ambiente può comportare rischi per la vita!

Seguire sempre le istruzioni corrispondenti e le istruzioni alla voce "Modalità di funzionamento" e "Installazione..."!



ATTENZIONE! Pericolo di incendio!

Le fiamme libere e il calore intenso possono incendiare l'apparecchio o gli accumuli di grasso nei filtri!

Non utilizzare un fuoco aperto in prossimità della cappa aspirante (ad esempio per il flambé), non utilizzare piani di cottura a gas senza pentole di dimensioni adeguate e regolare le fiamme in modo che non raggiungano il fondo delle pentole!

Pulire regolarmente l'apparecchio come descritto per evitare i pericoli causati dai depositi di grasso!

Gli oli, i grassi, l'alcol o gli alimenti che li contengono in particolare si riscaldano rapidamente e possono facilmente autoincendiarsi a temperature molto elevate! Il cibo può bruciare, provocare fumo nocivo o prendere fuoco!

Non lasciatelo incustodito!

In caso di incendio, interrompere l'alimentazione interrompendo il fusibile e soffocare accuratamente le fiamme con una coperta antincendio o simili!

Non spegnere mai l'olio o il grasso bruciati con l'acqua!



ATTENZIONE! Rischio di ustioni!

L'apparecchio o i singoli componenti possono essere caldi durante il funzionamento e per qualche tempo dopo!

Fare attenzione quando si utilizza l'apparecchio!



5.1 Uso efficiente della cappa di aspirazione

Il vostro apparecchio soddisfa gli standard più recenti e il suo consumo energetico è già stato ampiamente ottimizzato. Tuttavia, è necessario osservare anche le seguenti istruzioni per ottenere prestazioni ottimali della cappa aspirante e ridurre al minimo il consumo energetico:

- Per garantire un funzionamento efficiente e senza problemi, assicurarsi sempre che l'aria di alimentazione sia sufficiente.
Nota: l'alimentazione dell'aria dall'alto e di fronte alla zona di cottura aumenta generalmente l'efficienza.
- Accendere l'apparecchio in anticipo per garantire una circolazione stabile dell'aria e per evitare che i vapori di cottura si diffondano nell'ambiente già prima dell'accensione.
- Assicurare inoltre una circolazione stabile dell'aria durante il funzionamento. Evitare, ad esempio, turbolenze dei vapori di cottura dovute a soffi d'aria, correnti d'aria o simili.
- Regolare sempre il livello di potenza in base alla quantità di vapori di cottura prodotti, in modo da eliminarli completamente.
- Tuttavia, per la modalità di ricircolo, un flusso d'aria lento garantisce il tempo necessario per legare più efficacemente gli odori.
- Per ridurre al minimo i vapori di cottura ed evitare così un maggiore consumo di energia e la formazione di condensa, utilizzare possibilmente un coperchio per le pentole.
- Dopo la cottura, lasciare l'aspiratore in funzione a bassa potenza fino a quando i vapori e gli odori residui non saranno stati eliminati dall'aria della stanza.
- Spegnerne l'aspiratore non appena non è più necessario.
- Spegnerne l'illuminazione quando non è necessaria.
- Pulire o sostituire i filtri agli intervalli raccomandati per evitare l'accumulo di impurità, l'aumento del consumo energetico e i problemi di funzionamento.

6. Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! **Pericolo di incendio!**

Mancata osservanza delle istruzioni di pulizia
il rischio di depositi di grasso che possono incendiarsi
se esposti al calore!

Pulire regolarmente l'apparecchio, in particolare il filtro del grasso,
e assicurarsi che sia sempre acceso durante il funzionamento per
evitare depositi di grasso all'interno dell'apparecchio!
Se si utilizza un filtro a carbone, sostituirlo agli
intervalli consigliati!



ATTENZIONE! **Rischio di scosse elettriche!**

Prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, la
cappa aspirante deve essere scollegata dalla rete elettrica
estraendo la spina dell'apparecchio o spegnendo o svitando il
fusibile dell'impianto domestico!

Il contatto dell'umidità con i componenti sotto tensione può
causare scosse elettriche e/o cortocircuiti!

Non utilizzare quantità eccessive di liquidi per la
pulizia e non utilizzare pulitori ad alta pressione o a
getto di vapore!



ATTENZIONE! **Rischio di ustioni!**

L'apparecchio può diventare molto caldo durante il funzionamento!
Lasciare raffreddare tutti i componenti prima di iniziare la
pulizia!

L'illuminazione potrebbe essere calda dopo il
funzionamento! Lasciare raffreddare prima di
sostituire la striscia LED!



ATTENZIONE! **Rischio di lesioni!**

I componenti interni possono essere affilati!
Proteggersi da eventuali lesioni, ad esempio durante
la sostituzione del filtro!



ATTENZIONE!

Rischio di danni!

Non utilizzare detergenti aggressivi, acidi o a base di alcol, detergenti abrasivi o strumenti abrasivi, taglienti o appuntiti per la pulizia! Questi possono danneggiare o scolorire le superfici dell'apparecchio e del pannello di controllo!

Controllare le istruzioni del produttore dei detergenti e degli utensili per verificarne l'idoneità prima dell'uso!

I residui di pulizia possono danneggiare le superfici dell'apparecchio! Rimuoverli sempre immediatamente e completamente!



ATTENZIONE!

Possibile compromissione funzionale!

I filtri intasati da particelle di grasso e/o sporcizia possono compromettere gravemente il funzionamento della cappa aspirante e diffondere odori sgradevoli.

Pulire il filtro metallico del grasso e sostituirlo.

Per la modalità di ricircolo, sostituire il filtro a carboni attivi agli ~~intervalli~~ **intervalli** consigliati!

6.1 Pulizia dei componenti dell'apparecchio

Affinché l'apparecchio conservi il suo aspetto e rimanga perfettamente funzionante, è necessario averne cura! Mantenere sempre pulite tutte le parti dell'apparecchio e, se possibile, rimuovere immediatamente lo sporco, come descritto nelle sezioni seguenti e nel rispetto di tutte le istruzioni precedenti! Si consiglia una pulizia di base regolare, almeno ogni 2 mesi.

Istruzioni generali per la pulizia delle superfici dell'apparecchio

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido, inumidito con acqua tiepida e un detergente domestico delicato o acqua saponata.
- Pulire tutte le superfici fino a rimuovere completamente lo sporco.
- Quindi asciugare accuratamente l'apparecchio con un panno morbido.

Superfici in vetro

- Pulire anche questi, come descritto sopra o
- Utilizzare un detergente per vetri disponibile in commercio secondo le istruzioni del produttore.
- Non utilizzare un raschietto per vetri!
Questo può danneggiare il vetro!
- Quindi asciugare accuratamente l'apparecchio.

Acciaio inox / superfici metalliche

- Pulire anche questi, come descritto sopra o
- Se necessario, utilizzare un detergente per acciaio inossidabile non abrasivo disponibile in commercio in direzione della rettifica.
Assicurarsi che il detergente per acciaio inossidabile non entra in contatto con le superfici verniciate o con gli elementi di comando!
- Quindi asciugare accuratamente l'apparecchio.
- Per la cura, è possibile applicare un sottile strato di prodotto per la cura dell'acciaio inossidabile, reperibile presso un rivenditore specializzato, utilizzando un panno morbido.



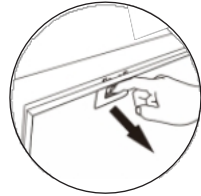
Nota sulla compromissione funzionale dovuta alla sporcizia o umidità sul pannello di controllo

Anche una piccola pellicola di umidità, forse appena riconoscibile, sul pannello di controllo può rendere difficile il funzionamento dell'apparecchio. dei pulsanti del sensore non è più possibile e lo è solo in misura limitata. Assicurarsi che l'area intorno ai comandi e le mani siano completamente pulite e asciutte prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.

6.2 Rimozione e pulizia del filtro metallico del grasso

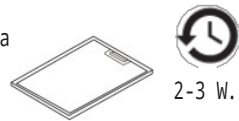
Rimozione del filtro metallico del grasso

- Rimuovere la piastra di vetro (piastra di attivazione del bordo) per accedere al filtro.
- Tirare indietro il grilletto del filtro in modo da sbloccare il blocco.
- Inclinare leggermente il filtro dall'apertura del supporto e rimuoverlo dall'apparecchio.



Pulizia del filtro metallico del grasso

Pulire il filtro metallico del grasso ogni 2-3 settimane, a seconda della frequenza di utilizzo dell'estrattore, come descritto nelle sezioni seguenti, ripetendo la procedura se necessario.



ATTENZIONE!

Rischio di danni!

Per evitare di danneggiare il filtro, non utilizzare utensili di pulizia appuntiti o taglienti. e nessun detergente aggressivo o acido! Evitare detersivi alcalini (valore di pH superiore a 7)!

Assicuratevi di utilizzare una quantità sufficiente ma adeguata di detergente, in modo che il grasso possa dissolversi!

Se la quantità di detergente non è sufficiente, il grasso si saponifica, il che significa che il filtro può essere sgrassato solo con detersivi speciali aggressivi o deve essere sostituito!



Decolorazione del metallo dovuta alla pulizia

A causa della pulizia frequente, soprattutto in lavastoviglie, o l'uso di detersivi aggressivi possono causare alterazioni del colore della superficie metallica.

Questi non hanno alcuna influenza sul funzionamento dei componenti metallici e non sono motivo di reclamo.

Pulizia e manutenzione

Pulizia delle mani

- Immergere il filtro metallico in acqua calda con detergente per circa 1 ora.
- Quindi pulirlo con una spazzola morbida. Fare attenzione a non danneggiare la maglia metallica del filtro.
- Quindi risciacquare bene con acqua calda.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare accuratamente il filtro.

Pulizia in lavastoviglie

- Immergere bene i filtri metallici molto sporchi in acqua calda di risciacquo prima di lavarli in lavastoviglie.
- Sciacquare il filtro metallico separatamente dalle stoviglie, per evitare possibili depositi di grasso sulle stoviglie e l'accumulo di residui di cibo nella maglia del filtro.
- Posizionare il filtro in verticale e senza incastrarlo, preferibilmente con il lato del filtro rivolto verso il basso.
- Selezionare un'impostazione di temperatura compresa tra 55 e 65 °C.
- Assicurarsi che il filtro sia asciutto prima di ~~reinsierlo~~ **reinserirlo**.

Inserimento del filtro metallico del grasso

- Dopo la pulizia, lasciare asciugare accuratamente il filtro prima di reinserirlo con cura nel cofano.
- Reinserire i filtri metallici del grasso nel cofano nell'ordine inverso a quello di rimozione.
- Assicurarsi che il blocco sia inserito e che il filtro sia posizionato correttamente in modo da non potersi allentare!
- Reinserire la piastra di vetro (piastra di attivazione del bordo).



6.3 Sostituzione o rimozione/installazione del filtro ai carboni attivi

Sostituzione del filtro a carboni attivi in modalità ricircolo

I filtri a carboni attivi non possono essere lavati o rigenerati e devono essere sostituiti ogni 3-12 mesi, a seconda della frequenza di utilizzo del cofano dell'estrattore.

Per utilizzare l'apparecchio in modalità ricircolo, assicurarsi che il filtro a carboni attivi in dotazione sia montato

e sostituirlo solo con uno dello stesso tipo (K117), come segue:

- Rimuovere le due viti che fissano la piastra di copertura del filtro a carbone (1).

- Rimuovere la piastra di copertura e metterli da parte insieme alle viti rimosse (2).

- Estrarre il filtro a carbone verso l'alto dal supporto (3).

- Inserire un nuovo filtro al carbone dello stesso tipo nel dispositivo invertendo la procedura descritta sopra.

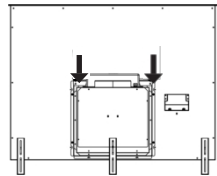
- Assicurarsi che tutte le parti siano ricollegate correttamente e in modo stabile.

- Smaltire correttamente il filtro a carboni attivi usato.

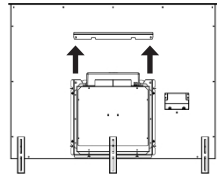


3-12 M.

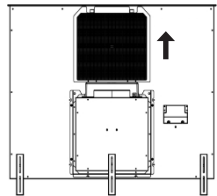
1



2



3



6.4 Sostituzione dell'illuminazione a LED



ATTENZIONE!

Rischio di scosse elettriche!

Per evitare i rischi associati,
Tutti i lavori relativi all'illuminazione a LED devono essere
eseguiti esclusivamente da personale qualificato!

Durante la sostituzione della striscia LED
il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentazione!



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni!

La luce dei LED è molto intensa e può
danneggiare gli occhi!

Evitare di guardare direttamente la luce quando è accesa! Fate
attenzione anche ai bambini, in particolare ai neonati!

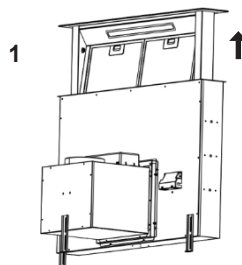
Per sostituire l'illuminazione, procedere come segue:

- Procurarsi una nuova striscia LED dello stesso tipo di quella già installata nel modello.

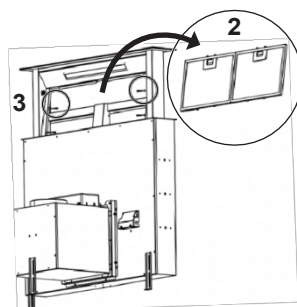


Caratteristiche della striscia LED

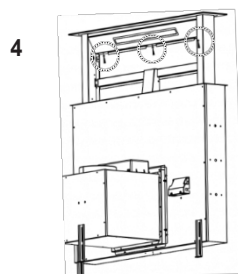
- Tipo: L21, 33 × 420 mm
- Potenza: 3 W
- Tensione: 12 V
- Assicurarsi che tutti i componenti dell'apparecchio si siano raffreddati prima di iniziare a sostituirli.
della striscia LED!
- Accendere l'apparecchio per estrarre l'aspiratore dal piano di lavoro (1).
- Scollegare quindi l'alimentazione per evitare pericoli!



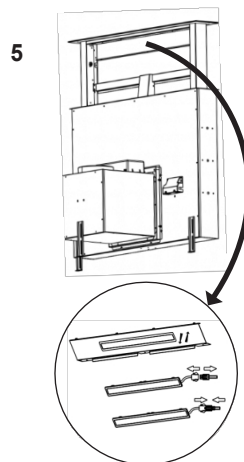
- Rimuovere il filtro del grasso metallico in due parti (vedere "Rimozione del filtro del grasso metallico") (2).
- Svitare le 4 viti dai pannelli laterali interni dell'estraibile (3).



- Rimuovere le 3 viti dalla piastra di illuminazione (4).



- Estrarre la luce e scollegare il cavo (5).



- Sostituire la striscia LED, procedendo nell'ordine inverso a quello descritto sopra.
- Ripristinare l'alimentazione.

7. Soluzione del problema



ATTENZIONE!
Pericolo di scosse elettriche, lesioni e danni!

Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni o difetti!
Può essere pericoloso!
Sc Collegare immediatamente l'alimentazione!

Le riparazioni e le modifiche sono molto pericolose per le persone non qualificate e possono causare danni!
Non riparare o modificare mai l'apparecchio da soli e non smontarlo mai!

La seguente tabella può aiutare a trovare soluzioni personalizzate ai possibili problemi del dispositivo.

Se le soluzioni suggerite non ~~risolvono~~ il problema, contattare il servizio clienti o uno specialista adeguatamente qualificato!

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non può essere acceso.	Nessuna alimentazione	Assicurarsi che il dispositivo sia completamente e correttamente collegato a un'alimentazione elettrica intatta (vedere la sezione corrispondente).
		Controllare se è scattato un fusibile o se c'è un'interruzione di corrente nella casa o nel quartiere.
Il comando a sfioramento è difficile da usare.	Pellicola di umidità o sporcizia sul pannello di controllo	Assicurarsi che il pannello di controllo sia pulito e asciutto. Si noti che una sottile pellicola di umidità potrebbe non essere visibile.
	Modalità di funzionamento sfavorevole	Seguire le istruzioni riportate in "... Uso del comando a sfioramento".

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'illuminazione non funziona.	La striscia LED deve essere sostituita.	Sostituire la striscia LED con una nuova come descritto nella sezione corrispondente.
	Installazione non corretta l'illuminazione	Controllare l'installazione dell'illuminazione e correggerla se necessario. In caso di dubbi, consultare una persona qualificata.
Prestazioni di estrazione insufficienti	Distanza eccessiva tra l'apparecchio e il piano di cottura	Installare l'apparecchio a una distanza minore dal piano di cottura. Seguire le istruzioni di installazione!
	Tiro alla fune	Chiudere porte e finestre.
	Pressione negativa nella stanza a causa di un'alimentazione d'aria insufficiente	Assicurare sempre un sufficiente apporto di aria fresca in conformità con le relative sezioni!
	Filtri intasati / sporchi	Pulire il/i filtro/i metallico/i antigrasso o sostituire il filtro a carboni attivi come descritto nella relativa sezione.
	Sezione del condotto dell'aria insufficiente	Osservare le note e le istruzioni relative al condotto dell'aria!
	Vie aeree ostruite	Controllare che il condotto dell'aria non sia ostruito (ad es. zanzariera ostruita, aletta antiritorno bloccata, lamelle inamovibili della piastra di copertura esterna...) e rimuovere eventuali corpi estranei.
Formazione di gocce	Filtri intasati / sporchi	Pulire o sostituire i filtri come descritto nella relativa sezione.

**Soluzione del
problema**

Condotto dell'aria di scarico sfavorevole	Osservare le note e le istruzioni relative al condotto dell'aria, in particolare la pendenza!
---	---

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Aumento del rumore durante il funzionamento	Fissaggio insufficiente del dispositivo o dei suoi componenti	Controllare che l'apparecchio non abbia parti allentate.
	Aumento della velocità del ventilatore a causa di un'alimentazione d'aria insufficiente	Controllare che il ventilatore e il condotto dell'aria non siano ostruiti (ad es. cavo di bloccaggio o simili) e osservare le istruzioni per il condotto dell'aria di scarico.
L'apparecchio vibra durante il funzionamento.	Fissazione insufficiente	Verificare che il dispositivo sia installato correttamente e in modo stabile. Serrare le viti allentate o sistemare le parti di montaggio allentate.
Rumore/odore anomalo	Difetto tecnico	Contattare il servizio clienti o il personale specializzato adeguatamente qualificato.
L'illuminazione funziona, ma il funzionamento del ventilatore si avvia no.		

8. Montaggio del coperchio dell'estrattore

8.1 Note importanti e requisiti di installazione



ATTENZIONE!

Pericolo di scosse elettriche, rischio di lesioni e rischio di danni!

Un'installazione errata può comportare pericoli e l'apparecchio può essere instabile e cadere, causando danni! Seguire attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale e assicurarsi che il dispositivo sia montato in modo sicuro e protetto.

Si consiglia di far installare l'apparecchio da personale adeguatamente qualificato!

L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica durante l'intero processo di installazione!



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni!

Alcune parti dell'apparecchio possono essere affilate! Proteggersi di conseguenza quando si maneggia l'apparecchio, ad esempio con guanti da lavoro!

Per l'installazione devono essere rispettate tutte le norme vigenti comprese le istruzioni, le dimensioni e le distanze richieste dal presente manuale, in particolare dal presente capitolo. e rispettarli!

Montaggio del coperchio dell'estrattore

Requisiti in base alle modalità di funzionamento

I requisiti di installazione per quanto riguarda le condizioni strutturali dipendono dalla modalità di funzionamento desiderata.

Il dispositivo può essere utilizzato in una delle seguenti modalità operative:

- Modalità di ricircolo con ritorno dell'aria di scarico nel locale attraverso le aperture per l'aria di scarico nel pozzetto (1)
- Funzionamento dell'aria di scarico con condotto dell'aria di scarico verso l'esterno attraverso un condotto dell'aria di scarico o un tubo dell'aria di scarico installato in modo permanente (2)

Consultare anche le sezioni pertinenti alla voce "Come funziona...".

Note sulla modalità di ricircolo

Se si utilizza l'apparecchio come cofano di ricircolo, non sono necessarie misure o requisiti strutturali particolari.

Tuttavia, si prega di notare quanto segue:

- Prima della messa in funzione, accertarsi che il filtro a carboni attivi in dotazione sia installato come descritto nel relativo paragrafo "Pulizia ...".

Nota: il filtro a carbone serve a trattenere gli odori e integra il filtro antigrasso in metallo, ma non lo sostituisce!

Non utilizzare mai l'apparecchio senza il filtro metallico del grasso per evitare il rischio di incendi, danni e malfunzionamenti dovuti ai depositi di grasso!

- L'aria di scarico deve essere incanalata dall'uscita dell'aria verso il locale e deve poter fluire senza ostacoli.

Assicurarsi che il mobile in cui deve essere installato l'apparecchio disponga di aperture adeguate, oppure predisporre a questo scopo un'apertura di 150 mm di diametro nel mobile da incasso, da collegare a un tubo flessibile per l'aria di scarico dello stesso diametro (non incluso nella fornitura).



Requisiti per il funzionamento dell'aria di scarico



ATTENZIONE!
Pericolo di vita!



Se la cappa aspirante e i caminetti o gli apparecchi che dipendono dall'aria ambiente funzionano contemporaneamente in modalità aria di scarico, l'aria di alimentazione insufficiente può causare una pressione negativa, che richiama i fumi e i gas tossici della combustione nello spazio abitativo!

In questo caso sussiste un pericolo di vita! Assicurare un sufficiente apporto di aria fresca come descritto di seguito!

Se si utilizza l'apparecchio nella versione con aria di scarico, Assicurarsi che siano soddisfatti i seguenti requisiti! In caso contrario, utilizzare l'aspiratore in modalità di ricircolo!

- Per il funzionamento dell'aria di scarico, è essenziale garantire che nel locale affluisca sempre una quantità sufficiente di aria fresca mentre l'estrattore è in funzione, in modo che non si verifichi una pressione negativa superiore a 4 Pa (4×10^{-5} bar)! Ciò può essere ottenuto, ad esempio, mediante aperture non chiudibili in porte e finestre, in combinazione con una parete per l'aria di mandata e l'aria di scarico, o con altre misure tecniche. Una condotta a parete per l'aria di mandata e di scarico non garantisce da sola il rispetto del valore limite! Chiedete allo spazzacamino una consulenza sul sistema di ventilazione della casa e sulle misure di ventilazione adeguate! Le norme emanate dalle autorità locali devono essere rigorosamente rispettate!
- Per quanto riguarda il condotto dell'aria di scarico, l'abitazione deve disporre di un pozzo dell'aria di scarico destinato esclusivamente all'aspiratore, di un tubo dell'aria di scarico installato in modo permanente o di una condotta a parete dell'aria di scarico con uscita verso l'esterno (per ulteriori informazioni sul condotto dell'aria di scarico, vedere la sezione seguente).
- L'aria estratta non deve essere convogliata in condotti,

Montaggio del coperchio

dell'estrattore

vengono dissipati attraverso i vapori prodotti durante la combustione del gas o di altri combustibili!

- Se l'aria di scarico deve essere immessa in una canna fumaria o in un camino non in uso, è necessario ottenere l'approvazione dello spazzacamino responsabile.

- Per dirigere il flusso dell'aria di scarico dell'apparecchio nel condotto dell'aria di scarico scelto a tale scopo, l'uscita dell'aria del corpo del cofano deve essere essere collegato all'apertura del condotto di scarico dell'aria. Procuratevi un tubo flessibile per l'aria di scarico con diametro di 150 mm in materiale resistente al calore e fissarlo all'uscita dell'aria del corpo del cofano come descritto nella sezione corrispondente in "Installazione...".



(i) Utilizzo del filtro in modalità aria di scarico:

Il filtro a carbone è utile solo quando il cofano è in modalità di ricircolo. utilizzabile.

Non è quindi necessario per il funzionamento dell'aria di scarico.

Tuttavia, non utilizzare mai l'apparecchio senza il filtro metallico per il grasso, per evitare il rischio di incendi, danni e danni alla salute.

e malfunzionamenti dovuti a depositi di grasso!

(i) Informazioni sugli sportelli antiriflusso:

Installando sportelli di riflusso nel sistema di scarico dell'aria. impedisce un flusso d'aria non corretto, cioè uno scambio d'aria sfavorevole tra l'aria del locale e l'aria esterna di ritorno.

In questo modo si possono anche evitare malfunzionamenti dell'aspiratore, come la riduzione della potenza di aspirazione.

Se nel sistema di scarico dell'aria della cucina non è integrato un dispositivo di questo tipo, montare lo sportello antiriflusso in due pezzi fornito in dotazione nel raccordo dell'aria di scarico del corpo del cofano, come descritto in "Installazione...".

Nota: nei condomini con un pozzo d'aria comune, è necessario uno sportello di riflusso per ogni cucina.

Note sull'instradamento dell'aria di scarico verso l'uscita dell'aria



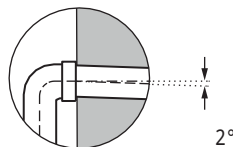
ATTENZIONE! **Pericolo di interferenze!**

Un condotto dell'aria di scarico costruito in modo inadeguato, con un percorso o una forma sfavorevoli può compromettere notevolmente il funzionamento dell'apparecchio!

Seguire attentamente le istruzioni riportate in questa sezione per evitare problemi quali la riduzione delle prestazioni di aspirazione, lo sviluppo di rumore o l'aumento della rumorosità di funzionamento, i depositi di grasso o la formazione di condensa!

Assicurarsi che i seguenti requisiti possano essere soddisfatti per un condotto dell'aria di scarico perfetto fino all'uscita dell'aria:

- L'intero condotto dell'aria di scarico deve essere realizzato in materiale incombustibile e non deve essere fatto passare attraverso un pozzo insieme a tubi del gas o dell'aria calda o simili.
- Il condotto dell'aria di scarico deve avere le seguenti caratteristiche:
 - Percorso il più possibile breve e rettilineo con poche curve e ampi raggi (curva massima 120°)
 - Diametro interno o sezione interna min. 150 mm. (se necessario, compresa la scatola a muro)
 - Sezione trasversale rotonda o arrotondata (ad es. condotti rotondi o condotti piatti con angoli arrotondati)
 - Superfici lisce all'interno
 - Flusso omogeneo senza costrizioni o ostruzioni (ad esempio zanzariere, lamelle rigide all'uscita dell'aria)
- Se il condotto dell'aria di scarico viene posato orizzontalmente, è necessario mantenere una pendenza minima di 1 cm per metro.
o deve essere mantenuto un angolo di inclinazione di 2°, per evitare il ritorno della condensa (vedi figura).



- Se il condotto dell'aria di scarico ~~passa~~ attraverso locali non riscaldati o freddi (ad esempio, soffitte), deve essere isolato, per evitare ulteriore condensa.
- Potrebbe essere necessaria un'ulteriore barriera anticondensa (disponibile nei principali negozi di bricolage).
- Per la versione a tetto, è necessario utilizzare un cofano a doppia parete con scarico della condensa all'esterno.
- Tutti i collegamenti devono essere sigillati.
- Assicurarsi che gli sportelli di riflusso possano aprirsi e chiudersi liberamente dopo l'installazione del condotto dell'aria di scarico.

Luogo e ambiente di installazione

Questo apparecchio è stato progettato per l'uso privato in ambiente domestico e può essere installato, ad esempio, in una cucina insieme a un normale piano di cottura domestico.

È necessario osservare le seguenti restrizioni:

- L'apparecchio non è adatto all'uso in combinazione con barbecue o fuochi aperti per combustibili solidi.
- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.
- Osservare le istruzioni del produttore degli apparecchi di cottura, che devono essere utilizzati in combinazione con la cappa aspirante, in particolare se sono ~~attivi~~ ^{adatti} al funzionamento con una cappa aspirante da tavolo.
- Il modello è progettato per essere installato in un piano di lavoro della cucina. o simili. Fare riferimento alla sezione seguente!

8.2 Scelta di mobili da incasso e piano cottura

Il modello di estrattore è progettato per essere installato nel piano di lavoro di un mobile da cucina o in un mobile analogo dietro a un piano di cottura adeguato (vedi sotto).

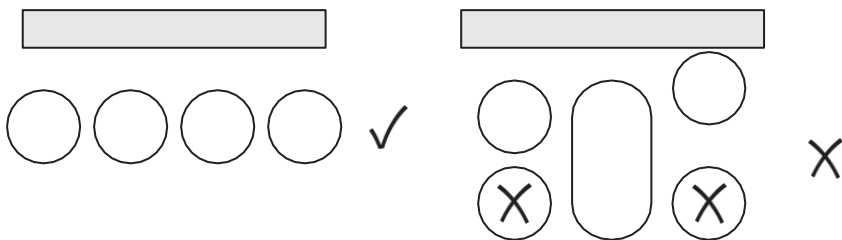
Si prega di notare le seguenti informazioni:

- Per ottenere prestazioni di aspirazione ottimali, assicurarsi che l'apparecchio possa essere installato in una posizione centrata dietro il piano di cottura.
- Controllare le dimensioni dell'apparecchio e del piano di cottura, tenendo conto delle misure riportate in questo manuale, per verificare che siano corrette.
per assicurarsi che il dispositivo possa essere installato senza problemi.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia facilmente accessibile durante e dopo l'installazione, ad esempio per la pulizia e la manutenzione.

Consigli per la scelta del piano di cottura

Per garantire la funzionalità ottimale dell'aspiratore da tavolo si consiglia di abbinare questo modello solo a un piano cottura che soddisfi i seguenti requisiti:

- Il piano di cottura deve avere una larghezza massima di 92 cm.
- Le zone di cottura devono essere una accanto all'altra e non una dietro l'altra, come mostrato nella seguente figura (vista dall'alto):



Esempi di piani di cottura adatti di KKT Kolbe:

- IH89005FZ
- IND9052FZ

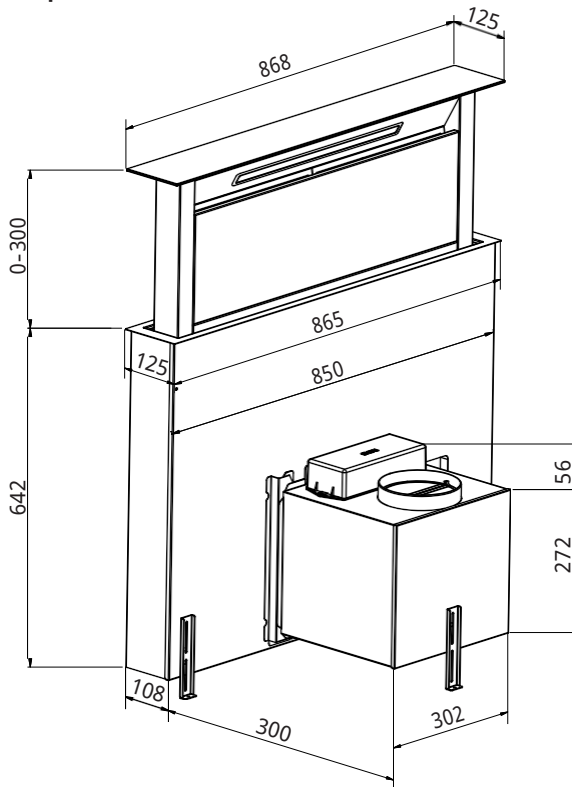
Esempi di piani di cottura di KKT Kolbe che non sono adatti alla combinazione con questo modello di estrattore:

- KK9005RL
- KK7705ED

Montaggio del coperchio dell'estrattore

Dimensioni del dispositivo

Dati in mm



Dimensioni di installazione

Dati in mm



8.3 Preparazione e istruzioni per l'installazione

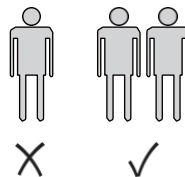


ATTENZIONE!
Rischio di lesioni!

I singoli componenti possono essere affilati!
Proteggersi dalle lesioni durante il montaggio,
ad esempio indossando guanti da lavoro!

Il dispositivo è pesante!

Non spostare e montare l'apparecchio da soli, ma con
almeno un'altra persona.
e utilizzare strumenti adeguati!



Note prima dell'installazione

- Prima di installare l'aspiratore, seguire anche le istruzioni riportate nel capitolo "Istruzioni per l'uso"!
- Pulire l'apparecchio e l'area circostante la posizione di installazione. prima e dopo l'installazione, in modo che durante la messa in funzione non venga aspirata polvere, residui di materiali di protezione per il trasporto o residui di installazione!
- Tenere pronti per il montaggio i seguenti elementi:
 - Ventilatore estrattore
 - Accessori in dotazione, compreso il presente manuale
 - Accessori acquistati (ad es. tubo flessibile per l'aria di scarico, se applicabile)
 - Strumento di misura
 - Cacciavite o cacciavite a batteria
 - Jigsaw o simili.

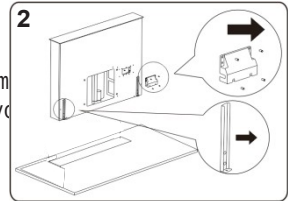
8.4 Installazione del dispositivo

- Predisporre il piano di lavoro con l'apposito intaglio al centro dietro il piano di cottura.
(L 855 × P 114 mm).
A tale scopo, è possibile utilizzare lo schizzo di installazione fornito come modello (1).
Tuttavia, controllare prima di segare, se le dimensioni specificate corrispondono alle dim sul prodotto per evitare di tagliare il piano di lavoro.
- Svitare i due piedini regolabili e la scatola dei cavi dall'apparecchio (2).
e metterli da parte con le viti corrispondenti (piedini regolabili: 4 viti M4×12 / scatola dei cavi: 6 viti St3×12).
- Inserire la parte estensibile del dispositivo nel foro preparato (3).
- Riavvitare i piedini regolabili nella posizione appropriata in base all'altezza del pavimento (4).
- Rimuovere le viti intorno all'apertura sul lato anteriore e utilizzarle per fissare l'unità motore all'apertura.
Collegare i cavi di conseguenza e poi riavvitare la scatola dei cavi (5).
- Fissare quindi il piede regolabile dell'unità motore nella posizione appropriata in base all'altezza del pavimento (6).

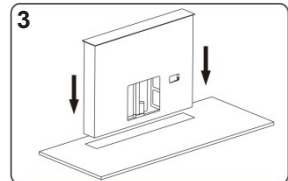
1



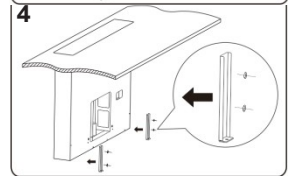
2



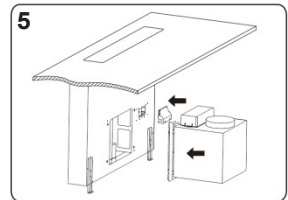
3



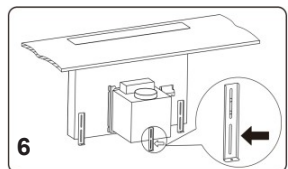
4



5



6



8.5 Collegamento all'alimentazione

Il cavo dell'apparecchio è dotato di una spina standard. Per collegarlo a una presa di corrente, Si prega di notare le seguenti informazioni:

- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica prima di averlo installato correttamente!
- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione (V) e la frequenza (Hz) della rete locale corrispondano a quelle indicate sulla targhetta!
- Se dopo l'installazione la spina non è più accessibile, assicurarsi che nel circuito dell'apparecchio sia integrato un sezionatore onnipolare (fusibile) facilmente accessibile con una distanza tra i contatti di almeno 3 mm, conforme alle norme vigenti e che consenta di scollegare completamente l'apparecchio in caso di emergenza. dall'alimentazione è garantita!
- Collegare la spina del cavo di rete direttamente a una presa adeguatamente collegata a terra. vicino all'apparecchio!
- Non utilizzare prese multiple o cavi di prolunga per collegare l'apparecchio alla rete elettrica! Questi non garantiscono la necessaria sicurezza!
- Assicurarsi che il cavo non possa essere piegato, schiacciato o attorcigliato durante e dopo l'installazione e che la sua temperatura non superi mai i 75°C.

9 Dati tecnici

Designazioni dei modelli	PROGETTO870
Tipo	Aspiratore da tavolo
Conneessione	Aria di scarico o aria di ricircolo
Numero di livelli di potenza	9
Tipo di illuminazione	LED
Consumo energetico illuminazione	1 x 3 W
Numero di filtri antigrasso	2
Tipo di filtro a carbone	K117
Classe di efficienza energetica	A+
Classe di efficienza luminosa	A
Classe di efficienza fluidodinamica	A
Efficienza di separazione dei grassi	F
Livello massimo di potenza sonora	68 dB
Flusso d'aria sull'energia livello di potenza più efficiente	³ 255 m /h
Flusso d'aria alla massima potenza	³ 535 m /h
Illuminazione media intensità sul piano di cottura	87 lx
Prestazioni	73 W
Consumo di energia misurato in modalità standby	-
Consumo di energia misurato quando è spento	0,49 W
Misurazione elettrica	41,8 W
Potenza in ingresso con energia livello più efficiente	
Tensione / Frequenza	220 - 240 V / 50 Hz
Dimensioni (L x P x A)	868 x 416 x 646 mm
Diametro del raccordo dell'aria di scarico	150 mm
Lunghezza del cavo	1,3 m
Peso	27 kg

Nota sulla conformità del prodotto

Denominazioni dei prodotti:

PROGETTO870

Aspiratore da tavolo

Produttore / Distributore:

KKT KOLBE Küchentechnik

GmbH & Co KG

Ohmstraße 17

D-96175 Pettstadt

www.kolbe.de

info@kolbe.de

Per i prodotti sopra citati sono disponibili le corrispondenti dichiarazioni di conformità CE.



Alcuni dei documenti pertinenti possono essere visualizzati e scaricati sul nostro sito web alla pagina del prodotto corrispondente.

I documenti completi sono disponibili su richiesta su richiesta scritta all'indirizzo sopra indicato.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jan Kolbe', is shown on a light gray background.

Jan Kolbe

Responsabile della gestione dei prodotti

Servizio clienti

Servizio clienti KKT Kolbe

Saremo lieti di aiutarvi in caso di domande tecniche o problemi con il vostro dispositivo.
o se qualcosa dovesse rompersi. Potete contattare il nostro servizio clienti a:

KKT KOLBE Servizio Clienti



Tel. 09502 667930

Mail: info@kolbe.de

www: www.kolbe.de

→ Ulteriori dati e documenti sono disponibili sul nostro sito web alla voce "Domande e risposte".

Si prega di tenere pronte le seguenti informazioni:

- Numero cliente
- Data della fattura o della bolla di consegna
- Tipo di dispositivo (numero di modello)
- Numero di serie

Nota:

Il numero di serie di 20 cifre si trova sulla targhetta del dispositivo o sulla parte esterna della scatola di imballaggio. Se indicato, si trova anche sulla copertina interna di questo manuale.

KKT Kolbe Küchentechnik GmbH & Co KG

Ohmstraße
17 D - 96175
Pettstadt

www.kolbe.de

Manuale d'uso

per il vostro aspiratore down-draft

Modello: **DRAFT870**



Grazie per la fiducia e complimenti per l'acquisto del vostro nuovo aspiratore down-draft!

Leggere attentamente questo manuale prima di disimballare l'apparecchio.

Contiene importanti informazioni sulla sicurezza dell'installazione, della manutenzione e dell'uso, nonché importanti avvertenze sull'uso dell'apparecchio.

Segnate i passaggi che per voi sono importanti, conservare il manuale per poterlo consultare in qualsiasi momento e trasmetterlo anche ad altri utenti, oltre che all'installatore dell'applicazione.

In considerazione del continuo sviluppo, ci riserviamo il diritto di apportare le modifiche necessarie all'apparecchio e/o alle istruzioni per l'uso.

al fine di soddisfare al meglio i requisiti di facilità d'uso, protezione dell'utente e gli standard tecnici attuali.

La versione più recente del manuale d'uso e ulteriori dati, documenti e informazioni sono disponibili sulla pagina del prodotto corrispondente o nella sezione "Domande e risposte" del nostro negozio online www.kolbe.de.

Avete scelto un buon apparecchio che vi servirà per molti anni con un funzionamento e una cura adeguati.

In caso di reclami nonostante il nostro accurato controllo di qualità, vi preghiamo di contattare il nostro servizio clienti interno.

Saranno felici di aiutarvi.

Per garantire un processo regolare in caso di domande, consigliamo di annotare il numero di serie a 20 cifre dell'apparecchio nel campo corrispondente.

Questo dato è riportato sull'etichetta dell'apparecchio o sulla confezione.

Il vostro team KKT KOLBE

Numero di serie dell'apparecchio:



KKT KOLBE

Manuale d'uso

Aspiratore a ventola, modello: DRAFT870

Versione 1.0

KKT KOLBE Küchentechnik GmbH & Co KG

KKT KOLBE è un marchio registrato.

Indice dei contenuti

Istruzioni importanti per la sicurezza	4
Ulteriori note e icone.....	14
1. Panoramica del prodotto	18
1.1 Elenco degli imballaggi	
1.2 Costruzione e proprietà dell'apparecchio	
2. Principio di funzionamento e utilizzo dell'apparecchio	21
2.1 Uso previsto e principio funzionale	
2.2 Modalità operative	
3. Note prima dell'uso	24
3.1 Disimballaggio e preparazione dell'apparecchio	
3.2 Messa in funzione dell'apparecchio	
4. Funzionamento, impostazione e utilizzo.....	25
4.1 Note sull'uso del comando a sfioramento	
4.2 Pannello di controllo e display	
4.3 Funzionamento e impostazione dei tasti	
4.4 Telecomando	
5. Raccomandazioni per l'uso, linee guida e suggerimenti	30
5.1 Uso efficiente dell'aspiratore	
6. Pulizia e manutenzione.....	32
6.1 Pulizia dei componenti dell'apparecchio	
6.2 Rimozione e pulizia del filtro metallico del grasso	
6.3 Sostituzione o montaggio/smontaggio del filtro a carboni attivi	
6.4 Sostituzione dell'illuminazione a LED	
7. Risoluzione dei problemi.....	40
8. Installazione della cappa da cucina.....	43
8.1 Note importanti e requisiti di installazione	
8.2 Scelta dei mobili da incasso e del piano cottura	
8.3 Preparazione e istruzioni per l'installazione	
8.4 Costruire l'apparecchio	
8.5 Collegamento all'alimentazione	
9. Dati tecnici	54
Servizio clienti KKT Kolbe	56

Istruzioni importanti per la sicurezza

**Il presente manuale costituisce la base
per l'utilizzo sicuro dell'apparecchio.**

**Leggere e seguire attentamente le istruzioni prima di
mettere in funzione il sistema di accumulo di
energia!**

Il produttore non è responsabile di eventuali
danni o problemi causati dalla mancata osservanza
delle istruzioni, da un'installazione non corretta
o da un uso improprio.

Uso previsto



ATTENZIONE!

Pericoli per la vita e l'incolumità fisica e rischi di danni!

Questo apparecchio può rappresentare un
potenziale pericolo per le persone e l'ambiente
a causa della mancanza di requisiti o di
conoscenze per il suo utilizzo!

Per evitare ciò, osservare le seguenti istruzioni.

- Tenere i bambini sotto gli 8 anni e gli animali domestici a distanza di sicurezza dall'apparecchio!
- I bambini a partire dagli 8 anni di età o le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza non devono utilizzare, pulire o effettuare la manutenzione di questo apparecchio a meno che non siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro da una persona responsabile della loro sicurezza e comprendano i pericoli connessi!
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, i suoi componenti o in prossimità dell'apparecchio.
- L'apparecchio è progettato per l'uso privato in un ambiente domestico ed è destinato all'aspirazione dei vapori di cottura prodotti durante la preparazione dei cibi. Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- L'apparecchio è progettato per essere installato in un mobile a parete e per essere utilizzato in combinazione con un normale piano di cottura domestico.
Non è adatto per griglie, fuochi a combustibile solido o per uso commerciale.

- L'apparecchio è destinato all'uso fino a un'altitudine massima di 2000 metri sul livello del mare.
- L'apparecchio non è destinato a funzionare tramite un timer esterno.
- Le apparecchiature elettriche inutilizzate costituiscono un pericolo per la sicurezza. Non lasciare l'apparecchio acceso inutilizzato e scollegarlo dalla rete elettrica se non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo!

Avvertenze generali



ATTENZIONE!

Pericolo di morte e di lesioni!

- L'installazione e la messa in funzione di questo apparecchio devono essere eseguite da un professionista adeguatamente qualificato, nel rispetto delle norme e degli standard vigenti, nonché delle relative istruzioni contenute nel presente manuale! A tal fine, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica!
- Tenere tutti i materiali di imballaggio, gli accessori di montaggio e le piccole parti fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici! Possono essere molto pericolosi se, ad esempio, vengono tirati in testa o ingeriti!

- L'utilizzo di apparecchiature difettose o danneggiate può essere molto pericoloso! Prima dell'uso, accertarsi che il prodotto e i suoi componenti siano in condizioni complete e perfette!
In caso di malfunzionamento o danneggiamento, non utilizzare l'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica e contattare il servizio clienti o personale qualificato!
- Esiste il rischio di scosse elettriche, incendi e lesioni. se l'apparecchio viene riparato, modificato o sottoposto a manutenzione da persone non qualificate!
Questi interventi possono essere eseguiti solo da personale specializzato adeguatamente qualificato, nel rispetto di tutte le norme di sicurezza applicabili, comprese le istruzioni contenute nel presente manuale; a tal fine, l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica!
Non tentare mai di modificare da soli i componenti dell'apparecchio, i cavi o le spine e non smontare alcuna parte dell'apparecchio se non è espressamente indicato in questo manuale!
Aprire l'alloggiamento solo se ciò è descritto nel testo di montaggio e pulizia!

- Se l'aspiratore e i camini o gli apparecchi che dipendono dall'aria ambiente vengono azionati contemporaneamente all'aria di scarico, l'aria di alimentazione insufficiente può causare una pressione negativa, richiamando fumo e gas tossici di combustione dai camini o dai pozzi dell'aria di scarico nei locali abitativi!
In questo caso c'è un pericolo di vita!
Assicurarsi sempre che vi sia un sufficiente apporto di aria fresca quando il cofano della cucina è in modalità aria di scarico! Seguire le indicazioni e le istruzioni riportate nel capitolo sull'installazione!
- I bordi e i componenti possono essere taglienti e causare lesioni! Prestare la dovuta attenzione durante la manipolazione e proteggersi se necessario, ad esempio con guanti da lavoro!
- Un'installazione errata può causare danni o malfunzionamenti!
Seguire attentamente tutte le istruzioni del capitolo sull'installazione e assicurarsi che il montaggio sia solido e sicuro!
- Tenere presente che l'apparecchio può surriscaldarsi a causa del calore generato durante la cottura!
Fare attenzione e non toccare l'alloggiamento e i filtri del grasso finché non si sono raffreddati!

- La luce delle lampade LED è molto intensa e può danneggiare gli occhi!
Evitate di guardare direttamente nelle lampade accese, soprattutto per i bambini!
- Quando l'apparecchio si estende e si ritrae c'è il rischio di rimanere intrappolati!
Mantenere le parti del corpo e gli oggetti a una distanza adeguata durante questo processo!
- Non appoggiare alcun oggetto sull'apparecchio!
Questi possono cadere e causare lesioni o danni!



ATTENZIONE!

Rischio di scosse elettriche / Pericoli derivanti dall'elettricità!

- Per evitare scosse elettriche e danni, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia o altri interventi su di esso!
- Prima dell'uso, verificare se i dati tecnici (in particolare la tensione in V e la frequenza in Hz) sono compatibili con le condizioni locali!
In caso contrario, restituire l'apparecchio al punto vendita! Se qualcosa non è chiaro, contattare il fornitore di energia elettrica!
- L'apparecchio è dotato di una spina di messa a terra e deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra installata in

Istruzioni importanti per la

sicurezza

conformità a tutte le norme vigenti!

In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato!

- Le modifiche al sistema di alimentazione possono essere effettuate solo da un elettricista certificato!
Per le persone non qualificate sussiste il rischio di scosse elettriche pericolose per la vita!
- Non utilizzare prese multiple o cavi di prolunga per collegare l'apparecchio!
Questi non garantiscono la sicurezza necessaria!
- Per evitare danni al cavo di alimentazione e pericoli associati, assicurarsi che non sia piegato o schiacciato e che non entri in contatto con superfici calde, bordi taglienti o simili!
Non estrarre la spina dalla presa per il cavo, ma afferrarla direttamente!
- Tenere sempre il cavo asciutto!
- Il contatto di liquidi o umidità con parti sotto tensione può causare un cortocircuito o una scossa elettrica!
Non utilizzare idropulitrici o pulitori a vapore per pulire l'apparecchio!
- Per evitare possibili scosse elettriche a causa di un'umidità strisciante, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide e indossare calzature durante il funzionamento!



ATTENZIONE!

Pericolo di incendio!

- Se viene collegato un tubo flessibile per l'aria di scarico, questo deve essere realizzato in materiale resistente al calore e al fuoco e, se necessario, deve essere convogliato all'esterno in un condotto separato per l'aria di scarico che conduce all'esterno o collegato ad esso! Per evitare rischi di incendio, non deve passare attraverso altri pozzi o camini!
- I depositi di olio o grasso, soprattutto nel filtro e all'interno dell'apparecchio, possono incendiarsi rapidamente se riscaldati! Pulire regolarmente l'apparecchio e il filtro e non mettere mai in funzione l'apparecchio senza filtro antigrasso!
- Non utilizzare un fuoco aperto vicino all'aspiratore (ad esempio per il flambé)! Le fiamme libere e il calore che ne deriva possono incendiare l'apparecchio! Non utilizzare piani di cottura a gas vicino all'apparecchio senza pentole delle stesse dimensioni e regolare la fiamma in modo che non superi la base delle pentole! Non far funzionare bruciatori ad alta potenza o wok con più di 5 kW o due piani di cottura a gas contemporaneamente con la fiamma più alta per più di 15 minuti!

- Le scintille che volano vicino al cofano possono provocare un incendio!

L'apparecchio può essere installato vicino a un caminetto per combustibili solidi (ad es. legna o carbone) solo se il caminetto è dotato di una copertura chiusa e non rimovibile!

- In particolare, quando si friggono o si riscaldano oli e grassi, non lasciare mai incustoditi i cibi da cucinare a causa del rischio di incendio! Si noti che il rischio di autocombustione aumenta se l'olio o il grasso vengono utilizzati ripetutamente!

- In caso di incendio, interrompere l'alimentazione di gas ed elettricità e soffocare accuratamente le fiamme con una coperta antincendio o simili!

Non spegnere mai l'olio o il grasso bruciati con l'acqua! Dopo lo spegnimento, far controllare l'apparecchio da un professionista qualificato!

- I depositi di olio o grasso nel filtro e all'interno dell'apparecchio possono incendiarsi se riscaldati!

Pulire regolarmente l'apparecchio e il filtro come descritto nel relativo capitolo e non mettere mai in funzione la ventola di estrazione senza un filtro antigrasso!



ATTENZIONE!

Cause di danni e compromissioni funzionali con possibili pericoli conseguenti alla vita e all'integrità fisica!

- Durante l'installazione, osservare scrupolosamente le norme di sicurezza e le altre istruzioni riportate nel presente manuale per evitare danni, ad esempio dovuti all'esposizione al calore.
- Mantenere sempre l'apparecchio in condizioni di pulizia, pulire il filtro metallico e, se del caso, sostituire il filtro al carbone agli intervalli raccomandati, al fine di evitare disturbi funzionali, danni e pericoli dovuti a depositi di grasso e sporcizia!
Osservare le note e le istruzioni riportate nella sezione corrispondente di questo manuale!
- Per evitare di danneggiare le superfici, non utilizzare detergenti o utensili aggressivi o abrasivi e attenersi alle istruzioni per la pulizia e la manutenzione riportate nel relativo capitolo!
- Durante la cottura si produce umidità che può danneggiare a lungo termine le superfici!
Per evitare ciò, accendere sempre l'apparecchio durante la cottura!

Ulteriori note e icone In

questo manuale

Simboli di pericolo e informazioni



Avviso di pericolo per le persone e di danno

Leggete con particolare attenzione le istruzioni di sicurezza contrassegnate da questo simbolo e agite in conformità a quanto indicato.

le istruzioni per evitare pericoli!

Trasmettete queste istruzioni anche agli altri utenti e all'installatore!

Classificazione dei pericoli mediante parole di segnalazione combinate:

ATTENZIONE!

Indicazione di una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE!

Indicazione di una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.

ATTENZIONE!

Indicazione di una situazione che, se non viene evitata, può provocare danni al prodotto o agli oggetti che lo circondano



Informazioni e suggerimenti

Seguire le istruzioni contrassegnate da questo simbolo fornisce informazioni utili, facilita la procedura e può evitare problemi.

Nota sulle illustrazioni

Le figure di questo manuale hanno scopo illustrativo e possono talvolta differire leggermente dall'aspetto esteriore.

Apparecchi, componenti e accessori

Simboli sulle parti dell'apparecchio, sugli accessori, ecc.

I seguenti simboli applicati all'apparecchio, ai suoi componenti e agli accessori (se applicabili) indicano informazioni importanti per il funzionamento sicuro dell'apparecchio.

Non rimuoverli o danneggiarli, garantire sempre una buona visibilità e sostituire i simboli danneggiati!



Avviso di pericolo generale!

Esiste un potenziale pericolo!
Maneggiare con la dovuta cautela.



Attenzione alla tensione elettrica!

Alcuni componenti del prodotto sono sotto tensione durante e dopo il funzionamento!
Fare attenzione a non entrare in contatto con loro e, se necessario, adottare misure di protezione adeguate.



Attenzione alle sostanze infiammabili!

Le sostanze, i liquidi o i gas contenuti o emergenti si autoaccendono facilmente!
Evitare il contatto con fonti di accensione o fonti di pericolo, Ad esempio, anche l'acqua o l'aria!



Attenzione alla superficie calda!

Il prodotto potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento e causare lesioni e danni.
Non toccarlo fino a quando non si è raffreddato e mantenere le distanze intorno all'apparecchio raccomandato in questo manuale.



Seguire le seguenti istruzioni per l'uso

Leggere attentamente questo manuale, prima di utilizzare il prodotto e trasmettere le informazioni pertinenti agli altri utenti e all'installatore.



Conformità UE

Il prodotto è conforme ai requisiti UE applicabili in materia di sicurezza, protezione dell'ambiente e tutela della salute.

Smaltimento e protezione ambientale

Icone per lo smaltimento



Non smaltire nei rifiuti domestici (marcatura WEEE)

Non smaltire il prodotto come rifiuto indifferenziato! Portatelo in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche per il riutilizzo e il recupero.

A tal fine, rivolgersi a un elettricista qualificato per rimuovere il cavo.



Materiale riciclabile (nastro di Möbius)

Separare i componenti rilevanti del prodotto per tipo dai rifiuti residui e smaltirli in conformità alle normative locali.



Materiale riciclabile (simbolo Triman)

Separare il prodotto dai rifiuti residui per smaltirlo secondo le istruzioni di differenziazione allegate.

Note generali sullo smaltimento

- Lo smaltimento improprio può mettere in pericolo l'ambiente e la salute umana! Assicurandovi che il prodotto e il suo imballaggio siano smaltiti correttamente, contribuirete a evitare possibili pericoli. Questo vale anche per lo smaltimento dei vecchi apparecchi, se applicabile.
- I materiali di imballaggio utilizzati sono stati accuratamente selezionati e dovrebbero essere riciclati per ridurre il consumo di materie prime e i rifiuti. Separare i componenti per tipo e smaltirli di conseguenza.
- Per informazioni sugli attuali metodi di smaltimento e riciclaggio, contattare le autorità locali, la società di smaltimento dei rifiuti o il venditore.

Nota sulla tutela dell'ambiente attraverso il risparmio energetico

- Seguire le raccomandazioni d'uso riportate in questo manuale per risparmiare energia utilizzando l'apparecchio in modo efficiente e contribuendo così a proteggere l'ambiente!

Note sul trasporto dell'apparecchio

Se è necessario trasportare l'apparecchio dopo il disimballaggio / in un secondo momento, osservare le seguenti istruzioni per evitare danni:

- Conservare la confezione originale del prodotto e trasportare sempre l'apparecchio imballato nello stesso modo in cui è stato consegnato.
Osservare le marcature su di esso.

Se non è presente la confezione originale:

- Fissare tutte le parti sciolte/staccabili in modo che non possano ~~muoversi~~.
- Evitare qualsiasi impatto sul prodotto e sui suoi componenti e, se necessario, adottare misure di protezione adeguate.
- Assicurare una posizione orizzontale durante il trasporto e la messa a riposo.

Istruzioni per la conservazione

Se è necessario conservare il prodotto per un certo periodo di tempo, osservare le seguenti istruzioni per evitare danni:

- Imballare l'apparecchio insieme a sacchetti di essiccante possibilmente nella scatola originale o in un imballaggio simile e sigillarla con nastro adesivo.
- Scegliere un luogo di conservazione asciutto e pulito.
- Assicuratevi di mantenerlo in posizione orizzontale.
- Non caricare l'imballaggio.
- Conservare l'apparecchio solo per il tempo strettamente necessario.
- Non conservare il prodotto in prossimità di sostanze chimicamente aggressive o corrosive per evitare possibili corrosioni.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio non presenti danni visibili durante il

Ulteriori note e icone

periodo di stoccaggio.

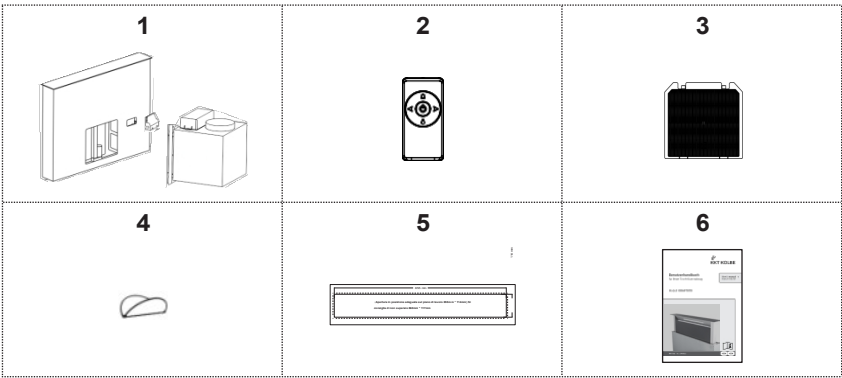
e, se necessario, sostituire l'imballaggio.

1. Panoramica del prodotto

1.1 Elenco degli imballaggi

Aprire la confezione ed estrarre il contenuto come descritto in "Disimballaggio e preparazione dell'apparecchio", e controllare il contenuto in base al seguente elenco:

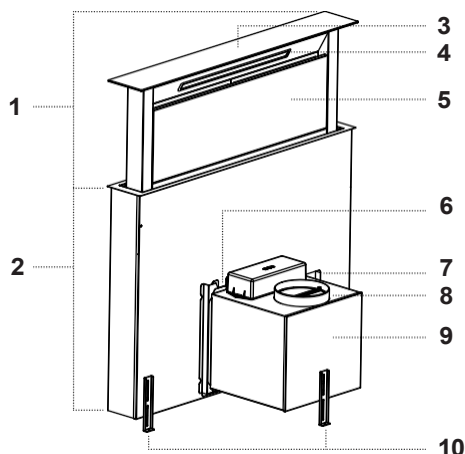
- 1 1× Aspiratore down-draft, modello DRAFT870 (2 parti, cappa down-draft e unità motore) incluso filtro antigrasso in metallo (2 parti), illuminazione, cavo di collegamento con spina e piedini di livellamento preinstallati
- 2 1× Telecomando
- 3 1× Filtro a carbone attivo, tipo K117
- 4 1× Valvola di non ritorno, 2 parti
- 5 1× Modello di installazione
- 6 1× Manuale d'uso



1.2 Costruzione e proprietà dell'apparecchio

Componenti dell'apparecchio

- 1 Aspiratore retrattile
- 2 Sottostruttura
- 3 Pannello di controllo con tasti a sensore e display digitale
- 4 Illuminazione a LED
- 5 Piastra di estrazione dei bordi / Accesso al filtro metallico del grasso (2 parti)
- 6 Filtro a carboni attivi, se applicabile
- 7 Box via cavo
- 8 Ugello di scarico con valvola di non ritorno (2 parti)
- 9 Unità motoria
- 10 Piedini di supporto (3×)



Panoramica del prodotto

Caratteristiche e ulteriori proprietà

- 9 livelli di potenza
- Tasti del sensore TouchSelect
- Display digitale a LED
- Illuminazione a LED
- Filtro antigrasso in metallo lavabile in lavastoviglie
- Estrazione dei bordi
per prestazioni di estrazione particolarmente efficienti

Funzioni selezionabili

(per il funzionamento, vedere il capitolo corrispondente)

- Funzione di ritardo / Auto-Off:
(Spegnimento automatico dopo un tempo preimpostato)

Dimensioni

Larghezza: 86,8 cm

Altezza: 41,6 cm

Profondità: 64,6 cm

2. Principio di funzionamento e utilizzo dell'apparecchio

2.1 Uso previsto e principio funzionale

L'aspiratore a scomparsa da tavolo elimina i fumi e gli odori prodotti durante la cottura e crea aria fresca nell'ambiente.

L'apparecchio può essere utilizzato sia in modalità di scarico che di ricircolo dell'aria.

L'aria viene aspirata da un ventilatore radiale, soffiata attraverso l'uscita di scarico del corpo del cofano e, a seconda della modalità di funzionamento utilizzata e dell'installazione corrispondente, fatta passare (vedere le sezioni seguenti e "Installazione...").

Particelle di grasso e di sporcizia, fumi e, in una certa misura, anche il fumo, umidità vengono assorbiti dal filtro metallico del grasso; Tuttavia, potrebbe essere necessaria una ventilazione supplementare, soprattutto in modalità di ricircolo.



ATTENZIONE!

Rischi per la salute e rischio di danni!

L'umidità che rimane negli spazi abitativi può portare alla formazione di muffe dannose e al danneggiamento delle superfici!

Non affidarsi esclusivamente alla potenza di aspirazione dell'aspiratore per garantire un sufficiente ricambio d'aria durante e dopo cucinare!

Per il controllo degli odori in modalità di ricircolo, è necessario installare il filtro a carboni attivi in dotazione (vedere le sezioni "Installazione..." e "Pulizia...").

2.2 Modalità operative

Modalità aria di scarico



Nella versione con scarico dell'aria all'esterno, l'aria aspirata viene liberata dal grasso e dai fumi dal filtro metallico antigrasso e condotta all'esterno attraverso un condotto di scarico dell'aria.

Il riflusso o l'afflusso di aria esterna è impedito da una valvola di non ritorno.

Per il funzionamento dell'aria di scarico, devono essere soddisfatti i requisiti indicati nel capitolo sull'installazione e devono essere seguite esattamente le relative istruzioni!

Se non è possibile eseguire le operazioni descritte, utilizzare l'aspiratore solo in modalità di ricircolo!



ATTENZIONE!

Pericolo di vita!

Se l'aspiratore e i caminetti o gli apparecchi che dipendono dall'aria ambiente sono in funzione contemporaneamente, l'aria di alimentazione insufficiente può causare una pressione negativa, che richiama fumo e gas di combustione tossici negli spazi abitativi!

In questo caso c'è un pericolo di vita!

Un'installazione inadeguata può inoltre comportare rischi di incendio e di salute, nonché malfunzionamenti di funzionamento!

Per il funzionamento con aria di scarico, osservare e seguire esattamente le note e le istruzioni corrispondenti nel capitolo di installazione!

Modalità di ricircolo



Nella versione a ricircolo, l'aria aspirata viene ripulita dal grasso e dai fumi dal filtro metallico antigrasso e reimpressa nel locale.

Il collegamento a un condotto dell'aria di scarico non è necessario durante l'installazione.

Per eliminare gli odori dall'aria pre-filtrata, è necessario installare un filtro a carboni attivi (non incluso nella fornitura; vedere la sezione corrispondente delle istruzioni di installazione).



Funzionamento con filtro a carbone attivo

Un filtro a carbone elimina le particelle di odore prodotte durante la cottura dall'aria già pre-filtrata dal filtro antigrasso.

Per un assorbimento ottimale degli odori, seguire le raccomandazioni per l'uso dell'aspiratore.

Si noti che la portata d'aria può essere ridotta e il livello di rumorosità aumentato quando si utilizza un filtro al carbone aggiuntivo.

Se l'aspiratore viene utilizzato in modalità di ricircolo, la quantità di aria ambiente rimane invariata.

e non c'è pressione negativa nel locale. Il funzionamento contemporaneo di un caminetto o di apparecchi dipendenti dall'aria ambiente è innocuo.

3. Note prima dell'uso

3.1 Disimballaggio e preparazione dell'apparecchio



Percezione degli odori durante il disimballaggio

Al momento del disimballaggio si può avvertire un leggero odore. l'apparecchio.

Si tratta di un fenomeno normale e innocuo, che scomparirà presto.

- Quando si disimballa l'apparecchio, accertarsi che non abbia subito danni durante il trasporto.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni e scosse elettriche!

Se si notano danni all'apparecchio, al suo cavo o altri componenti, non collegarlo e non metterlo in funzione!

Questo può essere molto pericoloso! Contattare il servizio clienti.

- Si consiglia di annotare il numero di serie a 20 cifre sulla copertina interna di questo manuale per eventuali domande.
- Se l'apparecchio è stato installato correttamente (vedere le relative sezioni), prima di utilizzarlo assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio, gli adesivi, le pellicole protettive e i materiali di protezione per il trasporto siano stati rimossi dal prodotto.
e smaltiti correttamente
e che tutte le piccole parti rimanenti, come i materiali di assemblaggio, siano conservate in modo sicuro.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento!

Piccole parti, lamine ecc. possono essere molto pericolose se vengono inghiottite o tirate sopra la testa, ad esempio!

Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

- Prima di azionare l'aspiratore, pulirlo come descritto nel relativo capitolo.
- Assicurarsi che la superficie di cottura sia completamente pulita e che non vengano attaccati residui di materiali di trasporto o simili. Per la messa in funzione, osservare la sezione

3.2 Messa in funzione dell'apparecchio

- Mettere in funzione l'apparecchio solo se è in perfette condizioni. e che sia stato installato correttamente, possibilmente da uno specialista adeguatamente qualificato!
- Assicurarsi che l'apparecchio e l'ambiente circostante siano completamente puliti, in modo che non vi siano tracce di sporco come polvere, residui di installazione o altro. o residui di agenti protettivi per il trasporto possono essere aspirati!
- Assicurarsi che il filtro del grasso metallico e, in caso di funzionamento a ricircolo, il filtro del grasso sia in grado di funzionare, anche il filtro a carboni attivi sia/siano inserito/i correttamente (per la procedura di inserimento, vedere la/e sezione/i corrispondente/i in "Pulizia...")!
- Per il funzionamento dell'apparecchio, procedere come descritto in "Funzionamento, impostazione e utilizzo".

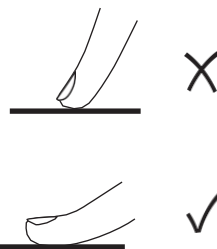
4. Funzionamento, impostazione e utilizzo

4.1 Note sull'uso del comando a sfioramento

I pannelli di controllo dell'apparecchio sono costituiti da tasti a sensore che reagiscono al tocco.

Per utilizzarli, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Non esercitare molta pressione sui comandi. È sufficiente **sfiarli**.
- Toccare solo un tasto sensore alla volta.
- Usare la sfera del dito, non la punta. (vedi figura) e azionare i tasti del sensore come descritto nelle sezioni seguenti.
- Assicurarsi che il pannello di controllo sia sempre pulito e asciutto. Anche una sottile pellicola di umidità può rendere difficile o impossibile il funzionamento dei tasti sensore.
- Evitare di passare il dito sul pannello di controllo durante il funzionamento per evitare di modificare



involontariamente le impostazioni.

4.2 Pannello di controllo e display

Di seguito viene fornita una breve descrizione del display
e delle funzioni dei tasti.
Per istruzioni dettagliate sul funzionamento, vedere le sezioni seguenti.



1		On / Off / Cornice di visualizzazio ne	Accensione / spegnimento dell'apparecchio / Display digitale
		Display digitale	Visualizzazione del livello di potenza attualmente selezionato / tempo di ritardo, se applicabile (conto alla rovescia per l'autospegnimento)
2		Controllo verso l'alto	Aumentare il livello di potenza / l'impostazione del tempo
3		Controllo verso il basso	Diminuire il livello di potenza / l'impostazione del tempo
4		Funzione di ritardo / Auto- Off	Impostazione della funzione di ritardo toccando brevemente durante il funzionamento o toccando per 3 secondi in modalità standby
5		Luce	Accensione e spegnimento dell'illuminazione

- 6 **R)** **Telecomando** Marcatura della posizione
per la ricezione del segnale del
telecomando

4.3 Funzionamento e impostazione dei tasti

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

-  Quando l'apparecchio è spento, è visibile solo la cornice rotonda del display o il tasto di accensione/spegnimento. Toccare per accendere l'apparecchio. Quando l'indicatore di alimentazione appare al centro del cerchio, l'apparecchio è pronto per il funzionamento (stato di standby).
- Per spegnere l'apparecchio in stato di funzionamento
 e arrestare tutte le funzioni in esecuzione, utilizzare anche il tasto on/off .

Regolazione dell'illuminazione

-  Per accendere o spegnere l'illuminazione, utilizzare il tasto quando l'apparecchio è acceso.

Nota sull'illuminazione del display

Se non viene toccato alcun tasto per 2 minuti in modalità operativa la luce del display si spegne automaticamente. Per riaccenderla, toccare un tasto qualsiasi.

Regolazione dei livelli di potenza

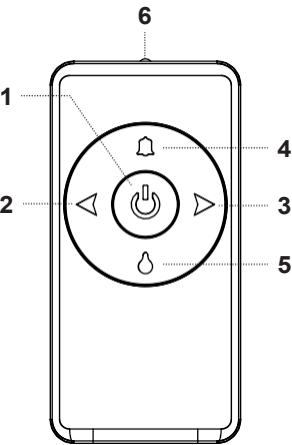
-  Quando l'apparecchio è acceso, toccare il tasto per avviare il funzionamento del ventilatore al primo livello di potenza.
-  Per aumentare la potenza, toccare nuovamente il tasto più volte fino a impostare il livello di potenza desiderato (fino a un massimo di 9).
-  Per ridurre la potenza, utilizzare il tasto nello stesso modo.
- Il livello di potenza selezionato viene visualizzato sul display.

Funzione di ritardo / Autospegnimento

-  Per attivare la funzione di ritardo di 1 minuto, toccare brevemente il tasto durante il funzionamento.
- Quando il display inizia a lampeggiare di conseguenza, inizia il conto alla rovescia per lo spegnimento e dopo 1 minuto il funzionamento del ventilatore e l'illuminazione si spengono automaticamente.
-  Per disattivare il conto alla rovescia dello spegnimento automatico di 1 minuto, utilizzare nuovamente il tasto.
-  Per attivare la funzione di ritardo con l'opzione di impostazione del tempo, toccare il tasto per 3 secondi nello stato di attesa.
-  Quando il display passa all'impostazione dell'ora e inizia a lampeggiare, è possibile utilizzare i tasti e per impostare un periodo di tempo. da 1 a 9 minuti fino allo spegnimento automatico.
- Dopo 10 secondi senza ulteriori interventi sui tasti, l'impostazione dell'ora viene salvata.
- Il conto alla rovescia per lo spegnimento automatico inizia non appena l'estrattore è in funzione.
-  Per modificare l'impostazione dell'ora o disattivare la funzione di ritardo, utilizzare nuovamente il tasto.

4.4 Telecomando

Tasti operativi e componenti del telecomando



1		On / Off	Accensione e spegnimento dell'applicazione
2		Controllo verso l'alto	In aumento il livello di potenza / l'impostazione dell'ora
3	 	Controllo verso il basso	In diminuzione il livello di potenza / l'impostazione dell'ora
4		Funzione di ritardo / Auto-Off	Impostazione della funzione di ritardo
5		Luce	Accensione e spegnimento dell'illuminazione

Utilizzo del telecomando

I tasti operativi del telecomando hanno ciascuno la stessa funzione dei tasti corrispondenti sul pannello di controllo dell'apparecchio.

Trasmettitore di segnale
Puntare il trasmettitore di segnale del telecomando (6) verso il simbolo sul pannello di controllo dell'apparecchio.
e procedere come descritto sopra per le chiavi dell'apparecchio.

5. Raccomandazioni per l'uso, linee guida e suggerimenti



ATTENZIONE!

Pericolo di vita!

Funzionamento simultaneo dell'aria di scarico dell'aspiratore e di caminetti o apparecchi che dipendono dall'aria ambiente può comportare rischi per la vita! Seguire sempre le note e le istruzioni corrispondenti alle voci "Modalità operative" e "Installazione"!



ATTENZIONE!

Pericolo di incendio!

Le fiamme libere e il calore intenso possono incendiare l'apparecchio o gli accumuli di grasso nei filtri!

Non utilizzare un fuoco aperto vicino all'aspiratore (ad esempio per il flambé), non utilizzare piani di cottura a gas senza pentole di dimensioni adeguate e regolare le fiamme in modo che non superino la base delle pentole! Pulire regolarmente l'apparecchio come descritto per evitare i pericoli causati dai depositi di grasso!

Soprattutto gli oli, i grassi, l'alcol o gli alimenti che li contengono si riscaldano rapidamente e possono facilmente autoincendiarsi a temperature molto elevate! Gli alimenti possono bruciare, provocare fumi nocivi o prendere fuoco!

Non lasciatelo incustodito!

In caso di incendio, interrompere l'alimentazione interrompendo il fusibile e soffocare accuratamente le fiamme con una coperta antincendio o simili!

Non spegnere mai l'olio o il grasso bruciati con l'acqua!



ATTENZIONE!

Rischio di ustioni!

L'apparecchio o alcuni componenti possono essere caldi durante il funzionamento e per qualche tempo dopo! Fare attenzione quando si utilizza l'apparecchio!



5.1 Uso efficiente dell'aspiratore

Il vostro apparecchio è conforme agli standard più recenti e il suo consumo energetico è già stato ampiamente ottimizzato dal punto di vista tecnico.

Tuttavia, si prega di osservare anche le seguenti istruzioni, per ottimizzare le prestazioni effettive dell'aspiratore e mantenere il consumo energetico il più basso possibile:

- Per un funzionamento efficiente e senza problemi, assicurarsi sempre che l'aria di alimentazione sia sufficiente ed evitare le correnti d'aria.
Nota: l'aria di alimentazione proveniente dall'alto e di fronte alla zona di cottura aumenta generalmente l'efficienza.
- Accendere l'apparecchio in anticipo per creare una circolazione d'aria stabile ed evitare la distribuzione dei vapori di cottura nell'ambiente già prima dell'accensione.
- Assicurano inoltre una circolazione stabile dell'aria durante il funzionamento. Ad esempio, evitare turbolenze dei vapori di cottura dovute a soffi d'aria, correnti d'aria o simili.
- Regolare sempre il livello di potenza in base alla quantità di vapori di cottura prodotti, in modo da eliminarli completamente.
- Tuttavia, per il funzionamento a ricircolo, si noti che un flusso d'aria lento garantisce meglio il tempo necessario per l'assorbimento degli odori.
- Se possibile, utilizzare un coperchio per le pentole per mantenere bassi i fumi di cottura ed evitare così un maggiore fabbisogno energetico e la formazione di condensa.
- Dopo la cottura, lasciare l'aspiratore in funzione a bassa potenza fino a quando l'aria dell'ambiente non si sarà liberata da vapori e odori residui.
- Non appena l'aspiratore non è più necessario, spegnerlo.
- Spegnerne l'illuminazione quando non è necessaria.
- Pulire o sostituire i filtri agli intervalli raccomandati. per evitare l'accumulo di impurità, l'aumento del consumo di energia e la compromissione del funzionamento.

6. Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! **Pericolo di incendio!**

Se non si seguono le istruzioni per la pulizia, c'è il rischio che si formino depositi di grasso che possono incendiarsi se esposti al calore! Pulire regolarmente l'apparecchio, in particolare il filtro del grasso, e assicurarsi che sia sempre in posizione durante il funzionamento.

per evitare depositi di grasso all'interno dell'apparecchio! Se si utilizza un filtro al carbone, sostituirlo agli intervalli consigliati!



ATTENZIONE! **Rischio di scosse elettriche!**

Prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare la cappa dall'alimentazione elettrica estraendo la spina di rete.

dell'apparecchio o spegnendo o svitando il fusibile dell'impianto domestico!

Il contatto dell'umidità con i componenti sotto tensione può causare scosse elettriche e/o cortocircuiti!

Non utilizzare quantità eccessive di liquidi per la pulizia e non utilizzare pulitori ad alta pressione o a getto di vapore!



ATTENZIONE! **Rischio di ustioni!**

L'apparecchio può diventare caldo durante il funzionamento! Lasciare raffreddare tutti i componenti prima di iniziare la pulizia!

L'illuminazione potrebbe essere calda dopo il funzionamento! Prima di sostituire la striscia LED, lasciarla raffreddare!



ATTENZIONE! **Rischio di lesioni!**

I componenti interni possono essere affilati! Proteggersi di conseguenza per evitare lesioni,
Ad esempio, quando si cambia il filtro!



ATTENZIONE!

Rischio di danni!

Per la pulizia non utilizzare detergenti aggressivi, acidi o alcolici, né detergenti o utensili abrasivi, affilati o appuntiti! Questi possono danneggiare o scolorire le superfici dell'apparecchio e il pannello di controllo! Prima dell'uso, controllare le istruzioni del produttore dei detergenti e degli utensili per verificarne l'idoneità!

I residui di pulizia possono danneggiare le superfici dell'apparecchio! Rimuoverli sempre immediatamente e completamente!



ATTENZIONE!

Possibile compromissione funzionale!

I filtri intasati da particelle di grasso e/o sporco possono compromettere gravemente il funzionamento dell'aspiratore e diffondere odori sgradevoli.

Pulire il filtro metallico del grasso e, in caso di ricircolo, sostituire il filtro a carboni attivi agli intervalli raccomandati!

6.1 Pulizia dei componenti dell'apparecchio

Affinché l'apparecchio conservi il suo aspetto e rimanga perfettamente funzionante, è necessario curarlo!

Mantenere sempre pulite tutte le parti dell'apparecchio e rimuovere immediatamente la sporcizia, come descritto nelle sezioni seguenti e nel rispetto di tutte le istruzioni precedenti! Si consiglia una pulizia di base regolare, almeno ogni 2 mesi.

Istruzioni generali per la pulizia delle superfici dell'apparecchio

- Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua tiepida e un detergente domestico delicato o acqua saponata per la pulizia.
- Pulire tutte le superfici fino a rimuovere completamente lo sporco.
- Quindi asciugare accuratamente l'apparecchio con un panno morbido.

Superfici in vetro

- Pulire anche questi come descritto sopra o
- utilizzare un detergente per vetri disponibile in commercio secondo le istruzioni del produttore.
- Non utilizzare un raschietto per vetri! Può danneggiare il vetro!
- Dopo la pulizia, asciugare accuratamente l'apparecchio con un panno morbido.

Acciaio inox / superfici metalliche

- Pulire anche questi come descritto sopra o
- utilizzare un prodotto non abrasivo disponibile in commercio detergente per acciaio inossidabile, se del caso, nella direzione di macinazione. Assicurarsi che il detergente per acciaio inossidabile non entri in contatto con le superfici verniciate o con gli elementi di comando!
- Quindi asciugare accuratamente l'apparecchio
- Per la cura, è possibile applicare un sottile strato di prodotto per la cura dell'acciaio inossidabile, reperibile presso un rivenditore specializzato, utilizzando un panno morbido.



Nota sulle menomazioni funzionali dovute alla sporcizia o umidità sul pannello di controllo

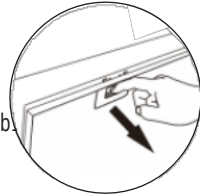
Anche una piccola pellicola di umidità sul pannello di controllo, che può essere appena visibile, può far sì che i tasti del sensore non funzionino più o funzionino solo in misura limitata.

Assicurarsi che l'area intorno ai comandi e le mani siano completamente pulite e asciutte prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.

6.2 Rimozione e pulizia del filtro metallico del grasso

Rimozione del filtro metallico del grasso

- Rimuovere la piastra di vetro (piastra di estrazione dei bordi) per accedere al filtro.
- Tirare indietro lo spintore del filtro in modo da sbloccare il filtro.
- Inclinare leggermente il filtro dall'apertura del supporto e rimuoverlo dall'apparecchio.



Pulizia del filtro metallico del grasso

Pulire il filtro metallico del grasso ogni 2-3 settimane, a seconda della frequenza di utilizzo dell'apparecchio, come descritto nelle sezioni seguenti, ripetere il processo se necessario.



ATTENZIONE! **Rischio di danni!**

Per evitare di danneggiare il filtro, non utilizzare utensili di pulizia affilati o appuntiti, né detersivi aggressivi o acidi!

Evitare i detersivi alcalini (valore di pH superiore a 7)!

Assicuratevi di utilizzare una quantità sufficiente ma adeguata di detersivo, in modo che il grasso possa dissolversi!

Se la quantità di detersivo non è sufficiente, il grasso si saponifica, per cui il filtro può essere sgrassato solo con detersivi speciali aggressivi o deve essere sostituito!



Decolorazione del metallo dovuta alla pulizia

Pulizia frequente, soprattutto in lavastoviglie, o l'uso di detersivi aggressivi possono causare alterazioni del colore della superficie metallica. Questi non hanno alcuna influenza sul funzionamento dei componenti metallici e non sono motivo di reclamo.

Pulizia e manutenzione

Pulizia manuale

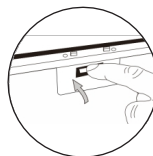
- Immergere il filtro metallico in acqua calda con detergente per circa 1 ora.
- Quindi pulire con una spazzola morbida. Fare attenzione a non danneggiare la rete metallica del filtro.
- Sciacquare poi bene con acqua calda.
- Lasciare asciugare bene il filtro dopo la pulizia.

Pulizia in lavastoviglie

- Immergere bene i filtri metallici molto sporchi in acqua calda di risciacquo anche prima di lavarli in lavastoviglie.
- Sciacquare il filtro metallico separatamente dalle stoviglie per evitare possibili depositi di grasso sulle stesse. e l'accumulo di residui di cibo nelle maglie del filtro.
- Collocare il filtro nella lavastoviglie in posizione verticale e non serrata, preferibilmente con il lato del filtro rivolto verso il basso.
- Selezionare un'impostazione di temperatura compresa tra 55 e 65 °C.
- Assicurarsi che il filtro sia asciutto prima di reinserirlo.

Inserimento del filtro metallico

- Dopo la pulizia, lasciare asciugare bene il filtro prima di reinserirlo con cura nell'apparecchio.
- Reinserire i filtri metallici del grasso nell'apparecchio nell'ordine inverso a quello in cui sono stati rimossi.
- Assicurarsi che il blocco sia inserito e che il filtro sia posizionato correttamente in modo da non potersi allentare!
- Rimontare la piastra di vetro (piastra di estrazione dei bordi).



6.3 Sostituzione o montaggio/smontaggio del filtro a carboni attivi

Sostituzione del filtro a carboni attivi in 2 parti per la modalità di ricircolo

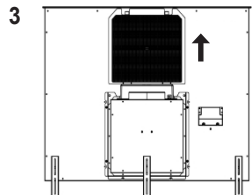
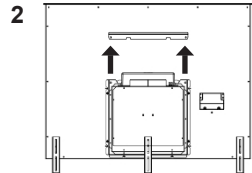
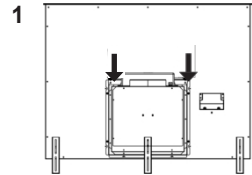
I filtri a carbone attivo non possono essere lavati o rigenerati e devono essere sostituiti ogni 3-12 mesi, a seconda della frequenza di utilizzo dell'aspiratore.

Per utilizzare l'aspiratore in modalità di ricircolo, accertarsi che il filtro a carboni attivi fornito in dotazione è inserito e sostituirlo solo con uno dello stesso tipo (K117) come segue:

- Rimuovere le due viti che fissano la piastra di copertura del filtro al carbone (1).
- Rimuovere la piastra di copertura e metterla da parte insieme alle viti rimosse (2).
- Estrarre il filtro al carbone verso l'alto dal supporto (3).
- Inserire un nuovo filtro al carbone dello stesso tipo nell'apparecchio invertendo la procedura descritta sopra.
- Assicurarsi che tutte le parti siano ricollegate correttamente e in modo sicuro.
- Smaltire correttamente il filtro al carbone usato.



3-12 m.



6.4 Sostituzione dell'illuminazione a LED



ATTENZIONE!

Rischio di scosse elettriche!

Per evitare i pericoli che ne derivano, tutti i lavori che riguardano l'illuminazione a LED devono essere eseguiti solo da una persona adeguatamente qualificata!

Durante la sostituzione della striscia LED, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica!



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni!

La luce dei LED è molto intensa e può danneggiare gli occhi!

Evitare di guardare direttamente la luce quando è accesa!

A questo proposito, prestate attenzione anche ai bambini, soprattutto ai neonati!

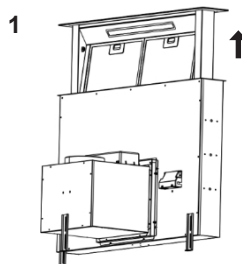
Per sostituire l'illuminazione, procedere come segue:

- Procurarsi una nuova striscia LED dello stesso tipo di quella già installata nel modello.

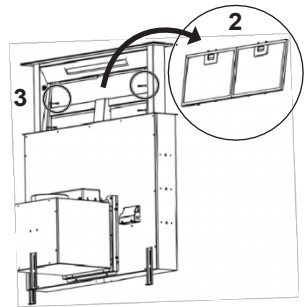


Proprietà della striscia LED

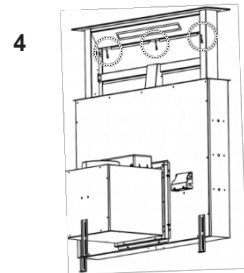
- Tipo: L21, 33 × 420 mm
 - Potenza: 3 W
 - Tensione: 12 V
- Assicurarsi che tutti i componenti dell'apparecchio si siano raffreddati prima di iniziare a sostituire le lampade!
 - Accendere l'apparecchio per estrarre l'aspiratore dal piano di lavoro (1).
 - Scollegare quindi l'alimentazione, per evitare pericoli!



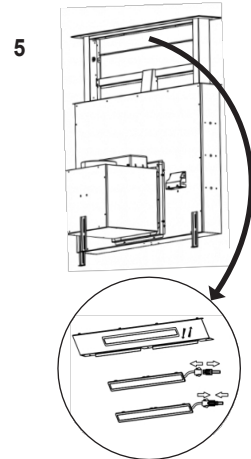
- Rimuovere il filtro del grasso metallico in due parti (vedere "Rimozione del filtro del grasso metallico") (2).
- Svitare le 4 viti dalle pareti interne del cassetto (3).



- Rimuovere le 3 viti dal pannello luminoso (4).



- Estrarre la lampada e scollegare il cavo (5).



- Sostituire la striscia LED, procedendo in ordine inverso, come descritto sopra.
- Ricollegare l'alimentazione.

7. Risoluzione dei problemi



ATTENZIONE!
Pericolo di scosse elettriche, lesioni e danni!

Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni o difetti! Può essere pericoloso!
Scollegare immediatamente l'alimentazione.

Le riparazioni e le modifiche sono molto pericolose per le persone non qualificate e possono causare danni!
Non eseguire mai riparazioni o modifiche all'apparecchio e non smontarlo!

La seguente tabella può aiutare a trovare soluzioni personalizzate ai possibili problemi dell'apparecchio.

Se le soluzioni suggerite sopra non risolvono il problema, contattare il servizio clienti o uno specialista adeguatamente qualificato!

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non può essere acceso.	Nessuna alimentazione	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato completamente e correttamente a un'alimentazione elettrica integra (vedere la sezione corrispondente).
		Verificare se è intervenuto un fusibile o se c'è un'interruzione di corrente. nella vostra casa o nel vostro quartiere.
Il comando a sfioramento è difficile da usare.	Pellicola di umidità o sporcizia sul pannello di controllo	Assicurarsi che il pannello di controllo sia completamente pulito e asciutto. Si noti che una sottile pellicola di umidità potrebbe non essere visibile.
	I tasti non vengono azionati correttamente.	Seguire le istruzioni riportate in "... utilizzo del comando a sfioramento".

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'illuminazione non funziona.	La striscia LED deve essere sostituita.	Sostituire la striscia LED con una nuova come descritto nella sezione corrispondente.
	Installazione non corretta dell'illuminazione	Controllare l'installazione dell'illuminazione e correggerla se necessario. In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico qualificato.
Prestazioni di estrazione insufficienti	Distanza eccessiva tra gli apparecchi e il piano di cottura	Installare l'apparecchio a una distanza minore dal piano di cottura. Seguire le istruzioni di installazione!
	Tiro alla fune	Chiudere porte e finestre.
	Pressione negativa nella stanza dovuta a un'alimentazione d'aria insufficiente	Assicurare sempre un sufficiente apporto di aria fresca in conformità alle sezioni pertinenti!
	Filtri intasati / sporchi	Pulire i filtri metallici del grasso o sostituire il filtro a carboni attivi come descritto nella relativa sezione.
	Sezione del condotto dell'aria troppo piccola	Osservare le note e le istruzioni relative alla canalizzazione dell'aria!
	Vie aeree ostruite	Controllare che il condotto dell'aria non sia ostruito (ad es. zanzariera, sportello ostruito dell'apertura). valvola di non ritorno, feritoie inamovibili sulla piastra di copertura esterna, ecc.) e rimuovere eventuali corpi estranei.
Formazione di gocce	Condensa legata alla progettazione	Se possibile, utilizzare le zone di cottura anteriori del piano di cottura per cucinare con il coperchio. e solo le zone posteriori senza

Risoluzione dei problemi coperchio.

Filtri intasati / sporchi	Pulire o sostituire il/i filtro/i come descritto nella relativa sezione.
Condotto dell'aria di scarico sfavorevole	Osservare le note e le istruzioni relative alla canalizzazione dell'aria, in particolare la pendenza!

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Aumento del rumore durante il funzionamento	Fissaggio insufficiente dell'apparecchio o dei suoi componenti	Controllare che l'apparecchio non abbia parti allentate.
	Aumento della velocità della ventola a causa di un'alimentazione d'aria insufficiente	Controllare che il ventilatore e il condotto dell'aria non siano bloccati (ad es. cavo di blocco o simili) e seguire le istruzioni per il condotto dell'aria di scarico.
L'apparecchio vibra durante il funzionamento .	Fissaggio insufficiente	Verificare che l'apparecchio sia installato correttamente e in modo stabile. Se necessario, serrare le viti allentate o fissare le parti di montaggio allentate.
Rumore/odore anomalo	Difetto tecnico	Contattare il servizio clienti o di uno specialista adeguatamente qualificato.
L'illuminazione funziona, ma il funzionamento del ventilatore non si avvia.		

8. Installazione della cappa

8.1 Note importanti e requisiti di installazione



ATTENZIONE!

Rischio di scosse elettriche, lesioni e danni!!!

Un'installazione non corretta può comportare pericoli e l'apparecchio potrebbe essere instabile e cadere, con conseguenti danni!

Seguire attentamente tutte le istruzioni di questo manuale e assicurarsi che l'apparecchio sia montato in modo sicuro e protetto!

Si consiglia di installare l'apparecchio da parte di personale adeguatamente qualificato!



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni!

Alcune parti dell'apparecchio possono essere taglienti! Proteggersi di conseguenza quando si maneggia l'apparecchio, ad esempio con guanti da lavoro!

- Per l'installazione, rispettare tutte le norme vigenti, comprese le istruzioni, le dimensioni e le distanze indicate nel presente manuale, in particolare in questo capitolo, devono essere osservate e rispettate!

Installazione della cappa

Requisiti in base alle modalità di funzionamento

I requisiti di installazione per quanto riguarda le condizioni strutturali dipendono dalla modalità di funzionamento desiderata.

L'apparecchio può essere utilizzato in una delle seguenti modalità di funzionamento:

- Modalità di ricircolo con ritorno dell'aria di scarico in attraverso le aperture per l'espulsione dell'aria nel pozzo (1).
- Funzionamento dell'aria di scarico con canalizzazione dell'aria verso l'esterno attraverso un condotto dell'aria o un tubo dell'aria di scarico installato in modo permanente (2)

Consultare anche le sezioni corrispondenti alla voce "Funzionalità ...".

Note per la modalità di ricircolo

Se si utilizza l'apparecchio come cappa di ricircolo, non sono necessarie misure o requisiti strutturali particolari. Tuttavia, si tenga presente quanto segue:

- Prima della messa in funzione, assicurarsi che il filtro a carboni attivi in dotazione sia installato come descritto nel relativo paragrafo "Pulizia ...".

Nota: il filtro al carbone serve a legare gli odori. e integra il filtro metallico per i grassi, ma non lo sostituisce! Non utilizzare mai l'apparecchio senza il filtro metallico per grassi per evitare il rischio di incendi, danni e malfunzionamenti dovuti ai depositi di grasso!

- L'aria di scarico deve essere incanalata dall'uscita dell'aria verso il locale e deve poter fluire liberamente.

A tal fine, accertarsi che il mobile in cui deve essere installato l'apparecchio disponga di aperture adeguate, oppure preparare un'apertura di 150 mm di diametro nel mobile da incasso, da collegare con un tubo di scarico dello stesso diametro (non incluso nella fornitura).



Requisiti per il funzionamento dell'aria di scarico



ATTENZIONE! **Pericolo di vita!**



Se l'aspiratore e i caminetti o gli apparecchi che dipendono dall'aria ambiente sono in funzione contemporaneamente, l'aria di alimentazione insufficiente può provocare una pressione negativa, richiamando fumi e gas tossici della combustione.

negli spazi abitativi!

In questo caso c'è un pericolo di vita!

Assicurare un'alimentazione sufficiente di aria fresca, come descritto di seguito!

Se si utilizza l'apparecchio in modalità aria di scarico, assicurarsi che i seguenti requisiti siano soddisfatti!

In caso contrario, utilizzare l'aspiratore in modalità di ricircolo!

- Per il funzionamento dell'aria di scarico, è necessario garantire che nel locale affluisca sempre una quantità sufficiente di aria fresca mentre l'aspiratore è in funzione, in modo che non si verifichi una pressione negativa superiore a 4 Pa (4×10^{-5} bar)! Ciò può essere ottenuto, ad esempio, mediante aperture non chiudibili nelle porte, finestre, in collegamento con una cassetta a muro per l'aria di mandata e l'aria di scarico o con altri accorgimenti tecnici.

Una scatola a muro per l'aria di mandata e di scarico non garantisce da sola il rispetto del valore limite!

Chiedete al vostro spazzacamino di consigliarvi il sistema di ventilazione della casa e le misure di ventilazione adeguate!

Le norme emanate dalle autorità locali devono essere rigorosamente rispettate!

- Per quanto riguarda la canalizzazione dell'aria di scarico, nella casa deve essere presente un pozzo di scarico dell'aria destinato esclusivamente all'aspiratore, un tubo per l'aria di scarico installato in modo permanente o una scatola a muro per l'aria di scarico con uscita verso l'esterno (per ulteriori informazioni sul condotto dell'aria di scarico, vedere la sezione seguente).
 - L'aria aspirata non deve essere convogliata in condotti attraverso i quali vengono scaricati i vapori prodotti dalla combustione di gas o altri combustibili!
- Se l'aria di scarico deve essere convogliata in una canna fumaria o in un camino di scarico

Installazione della cappa

che non è in uso, è necessario ottenere il consenso del maestro spazzacamino responsabile.

- Per dirigere il flusso dell'aria di scarico dell'apparecchio nel condotto dell'aria di scarico scelto a tale scopo, l'uscita dell'aria del corpo della cappa deve essere collegata all'apertura del condotto dell'aria di scarico. A tal fine, procurarsi un tubo flessibile per l'aria di scarico con un diametro di 150 mm in materiale resistente al calore. e fissarlo all'uscita dell'aria del corpo della cappa come descritto nella sezione "Montaggio...".



(i) Utilizzo del filtro in modalità aria di scarico:

Un filtro a carbone è utile solo se la cappa viene utilizzata in modalità di ricircolo. Non è quindi necessario per il funzionamento dell'aria di scarico.

Tuttavia, non utilizzare mai l'apparecchio senza il filtro metallico per il grasso, per evitare il rischio di incendi, danni e malfunzionamenti dovuti ai depositi di grasso!

(i) Informazioni sulle valvole di non ritorno:

Installazione di valvole di non ritorno nel sistema dell'aria di scarico impedisce un flusso d'aria non corretto, cioè uno scambio d'aria sfavorevole tra l'aria del locale e l'aria esterna di ritorno. In questo modo si evitano anche i malfunzionamenti dell'aspiratore, come la riduzione della potenza di aspirazione.

Se nel sistema di scarico dell'aria della cucina non è integrato un dispositivo di questo tipo, montare la valvola di non ritorno in due parti in dotazione all'uscita dell'aria di scarico del corpo della cappa, come descritto in "Montaggio...".

Nota: nei condomini con un pozzo d'aria condiviso, è necessaria una valvola di non ritorno per ogni cucina.

Note sulla canalizzazione dell'aria di scarico verso l'uscita dell'aria



ATTENZIONE!

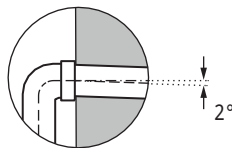
Rischio di malfunzionamento!

Un condotto dell'aria di scarico costruito in modo inadeguato, con un percorso o una forma sfavorevoli può compromettere notevolmente il funzionamento dell'apparecchio!

Seguire attentamente le istruzioni di questa sezione, per evitare problemi come la riduzione delle prestazioni di estrazione, sviluppo di rumori o l'aumento della rumorosità di marcia, i depositi di grasso o la formazione di condensa!

Assicurarsi che siano garantite le seguenti condizioni per una corretta canalizzazione dell'aria di scarico fino all'uscita dell'aria:

- L'intero tubo dell'aria di scarico deve essere realizzato in materiale incombustibile e non deve essere fatto passare in un condotto insieme a tubi del gas o dell'aria calda o simili.
- Il condotto dell'aria di scarico deve avere le seguenti caratteristiche:
 - Percorso più breve e lineare possibile con poche curve e grandi raggi (curva massima 120°)
 - Diametro interno o sezione trasversale interna min. 150 mm (se applicabile, compresa la scatola a muro)
 - Sezione trasversale rotonda o arrotondata (ad es. condotti rotondi o condotti piatti con angoli arrotondati)
 - Superfici lisce all'interno
 - Anche in assenza di costrizioni o ostruzioni (ad es. zanzariere, lame rigide all'uscita dell'aria)
- Se il condotto dell'aria di scarico viene posato orizzontalmente, la pendenza minima è di 1 cm per metro. o deve essere mantenuto un angolo di inclinazione di 2° al fine di evitare il ritorno dell'acqua di condensa (vedi figura).



- Se il condotto dell'aria di scarico passa attraverso locali non riscaldati o freddi (ad es. soffitte), deve essere isolato per evitare ulteriore condensa.
- Potrebbe essere necessaria un'ulteriore barriera anticondensa (disponibile nei principali negozi di bricolage).
- Per la versione a tetto, una capote a doppia parete con scarico della condensa all'esterno.
- Tutti i collegamenti devono essere sigillati.
- Assicurarsi che la valvola di non ritorno possa aprirsi e chiudersi liberamente dopo l'installazione del condotto dell'aria di scarico.

Luogo e ambiente di installazione

Questo apparecchio è stato progettato per l'uso privato in ambiente domestico e può essere installato in cucina, ad esempio in collegamento con un normale piano cottura domestico.

È necessario osservare le seguenti restrizioni:

- L'apparecchio non è adatto all'uso con barbecue o caminetti aperti per combustibili solidi.
- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.
- Osservare le istruzioni del produttore per gli apparecchi di cottura che devono essere utilizzati in combinazione con l'aspiratore, in particolare se sono adatti all'uso di un aspiratore a pale.
- Il modello è destinato all'installazione in un piano di lavoro della cucina o simile. Fare riferimento alla sezione seguente!

8.2 Scelta dei mobili da incasso e del piano cottura

Il modello di estrattore è destinato all'installazione nel piano di lavoro di un mobile da cucina o in un mobile analogo.

dietro un piano di cottura adatto (vedi sotto).

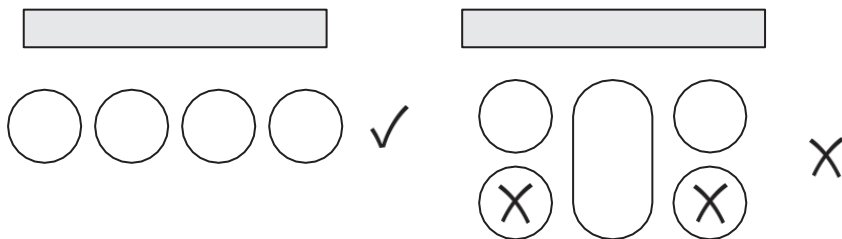
A tale scopo, osservare le seguenti istruzioni:

- Per ottenere prestazioni di aspirazione ottimali, assicurarsi che l'apparecchio possa essere installato in una posizione centrata dietro il piano di cottura.
- Verificare le dimensioni del mobile e del piano di cottura, tenendo conto delle dimensioni indicate nel presente manuale, per assicurarsi che l'apparecchio può essere installato correttamente.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia facilmente accessibile durante e dopo l'installazione, ad esempio per la pulizia e la manutenzione.

Consigli per la scelta del piano di cottura

Per garantire il funzionamento ottimale dell'estrattore a caduta si consiglia di abbinare questo modello solo a un piano cottura che soddisfi i seguenti requisiti:

- Il piano di cottura deve avere una larghezza massima di 92 cm.
- Le zone di cottura devono essere adiacenti e non una dietro l'altro, come mostrato nella seguente figura (vista dall'alto):



Esempi di piani di
cottura adatti di KKT
Kolbe:

- IH89005FZ

- IND9052FZ

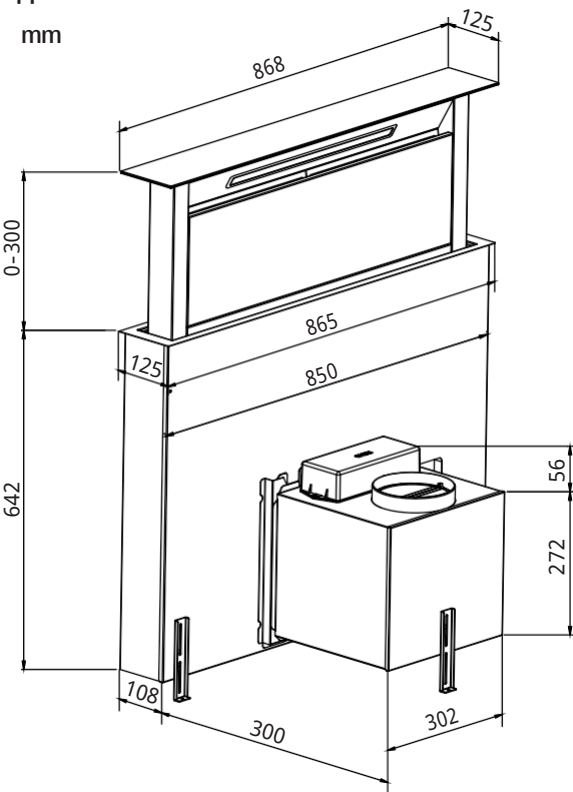
Esempi di piani di cottura di KKT Kolbe, che non sono adatti alla combinazione con questo modello di estrattore:

- KK9005RL
- KK7705ED

Installazione della cappa

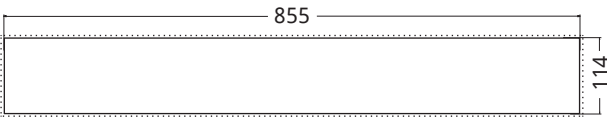
Dimensioni dell'apparecchio

Specifiche in mm



Dimensioni di montaggio

Specifiche in mm



8.3 Preparazione e istruzioni per l'installazione



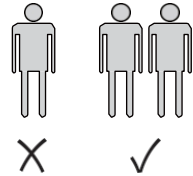
ATTENZIONE! **Rischio di lesioni!**

Alcuni componenti dell'unità possono essere affilati! Proteggersi da eventuali lesioni durante l'installazione,

Ad esempio, indossando guanti da lavoro!

L'apparecchio è pesante!

Non spostare e montare l'apparecchio da soli, ma con almeno un'altra persona.
e utilizzare ausili adeguati!



Note prima dell'installazione

- Prima di installare l'aspiratore, seguire anche le istruzioni riportate nel capitolo "Note prima dell'uso"!
- Prima e dopo l'installazione, pulire accuratamente l'apparecchio e l'area circostante la posizione di installazione, in modo che non vi siano polvere, residui di materiali di protezione per il trasporto o residui di installazione.
può essere risucchiato durante la messa in funzione!
- Per l'installazione dell'apparecchio tenere pronti i seguenti elementi:
 - Ventilatore estraattore
 - Accessori in dotazione, compreso il presente manuale
 - Accessori acquistati (ad esempio tubo di scarico)
 - Strumento di misura
 - Cacciavite o cacciavite alimentato
 - Jigsaw o simili

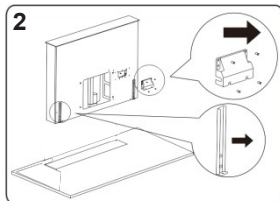
8.4 Costruire l'apparecchio

- Predisporre il piano di lavoro con l'apposito intaglio al centro dietro il piano di cottura (L 855 × P 114 mm).
A tale scopo, è possibile utilizzare lo schizzo di installazione fornito come modello (1).
Tuttavia, prima di procedere alla segatura, verificare che le dimensioni indicate corrispondano a quelle del prodotto, per evitare di creare tagli nel piano di lavoro!
- Svitare i due piedini di livellamento e la scatola dei cavi dall'apparecchio (2).
e metterli da parte con le viti corrispondenti (piedini di livellamento: 4 viti M4×12 / scatola dei cavi: 6 viti St3×12).
- Inserire la parte estensibile dell'apparecchio nel foro preparato (3).
- Riavvitare i piedini di livellamento nella posizione appropriata in base all'altezza del pavimento (4).
- Rimuovere le viti intorno all'apertura sul lato anteriore e utilizzarle per fissare l'unità motore all'apertura, collegando i cavi di conseguenza.
e poi riavvitare la scatola dei cavi (5).
- Fissare quindi il piede di livellamento dell'unità motore nella posizione appropriata in base all'altezza del pavimento (6).

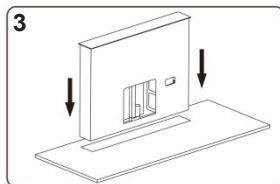
1



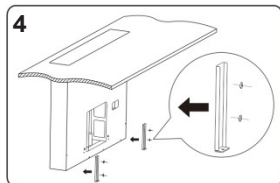
2



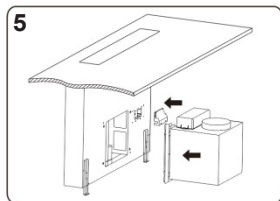
3



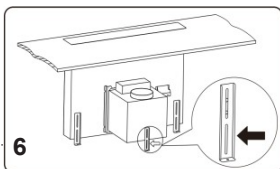
4



5



6



8.5 Collegamento all'alimentazione

Il cavo dell'apparecchio è dotato di una spina standard.

Per collegarlo a una presa, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica prima di averlo installato correttamente!
- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione (V) e la frequenza (Hz) della rete locale corrispondano a quelle indicate sulla targhetta!
- Se dopo l'installazione la spina non è più accessibile, assicurarsi che nel circuito dell'apparecchio sia integrato un interruttore automatico onnipolare (fusibile) facilmente accessibile, con una distanza tra i contatti di almeno 3 mm, che sia conforme alle norme di applicazione e che garantisca una disconnessione completa.
in caso di emergenza, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica!
- Collegare direttamente la spina del cavo di rete a una presa di corrente correttamente collegata a terra nelle vicinanze dell'apparecchio!
- Non utilizzare prese multiple o cavi di prolunga per collegare l'apparecchio alla rete elettrica!
Questi non garantiscono la sicurezza necessaria!
- Assicurarsi che il cavo non possa essere attorcigliato o attorcigliato durante e dopo l'installazione e che la sua temperatura non superi mai i 75°C.

9. Dati tecnici

Designazioni dei modelli	DRAFT870
Tipo	Aspiratore down-draft
Tipo di ventilazione	Convertibile
Numero di livelli di potenza	9
Tipo di illuminazione	LED
Consumo di energia per l'illuminazione	1 x 3 W
Numero di filtri antigrasso	2
Filtro a carboni attivi	tipo
K117 Classe di efficienza	ener
geticaA+ Classe di efficienza energetica dell'illuminazioneA	Clas
se di efficienza fluidodinamicaA Classe di	effici
enza del filtro antigrassoF	Live
llo massimo di potenza	sono
ra68 dB	
Volume del flusso d'aria in modalità più efficiente dal punto di vista energetico	³ 255 m /h
Volume del flusso d'aria alla massima potenza	³ 535 m /h
Intensità media di illuminazione sul piano di cottura	87 lx
Potenza	73 W
Consumo di energia misurato in modalità standby	-
Consumo di energia misurato in modalità off	0.49 W
Potenza elettrica in modalità più efficiente dal punto di vista energetico	41.8 W

Tensione / Frequenza	220 - 240 V / 50 Hz	Dati tecnici
Dimensioni (L × P × A)	868 × 416 × 646 mm	
Diametro di uscita dello scarico	150 mm	
Lunghezza del cavo	1.3 m	
Peso	27 kg	

Nota sulla conformità del prodotto

Designazioni dei modelli:

PROGETTO870

Aspiratore down-draft

Produttore / Distributore:

KKT KOLBE Küchentechnik

GmbH & Co. KG

Ohmstraße 17

D-96175 Pettstadt

www.kolbe.de

info@kolbe.de

Per i prodotti sopra citati, sono disponibili le corrispondenti dichiarazioni di conformità CE.



Alcuni dei documenti pertinenti possono essere visualizzati e scaricati dal nostro sito web nella pagina del prodotto corrispondente.

I documenti completi possono essere richiesti per iscritto all'indirizzo sopra indicato.

A black and white photograph of a handwritten signature in ink on a light-colored background.

Jan Kolbe

Responsabile della gestione dei prodotti

Servizio clienti

Servizio clienti KKT Kolbe

Saremo lieti di aiutarvi se avete domande tecniche o problemi con l'apparecchio, o se qualcosa dovesse rompersi.

È possibile contattare il nostro servizio clienti all'indirizzo:

Servizio clienti KKT KOLBE Tel.



0049 9502 667930

Mail: info@kolbe.de

www: www.kolbe.de

→Ulteriori dati e documenti sono disponibili sul nostro sito web alla voce "Domande e risposte".

Si prega di tenere pronte le seguenti informazioni:

- Numero cliente
- Data della fattura o della bolla di consegna
- Tipo di apparecchio (numero di modello)
- Numero di serie

Nota:

Il numero di serie di 20 cifre è riportato sull'etichetta dell'apparecchio o all'esterno della confezione. Se indicato, si trova anche sulla copertina interna di questo manuale.

KKT Kolbe Küchentechnik GmbH & Co KG

Ohmstrasse 17
96175 Pettstadt
Germania

www.kolbe.de



**Grazie per aver letto.
Vi auguriamo buon divertimento
con il dispositivo.**

Grazie per aver letto.
Vi auguriamo buon divertimento con il vostro apparecchio.